



Вы не знаете, что делать?

Вас беспокоят быстро растущие ценны на бензин? Вынуждены ограничивать себя в передвижении на машине? Вам приходиться тратить много средств на топливо? Ваш автомобиль расходует все больше бензина?

RISK FREE

ИСПЫТАЙТЕ

ПРЯМО СЕЙЧАС БЕЗ КОГО-ЛИБО РИСКА

Вам нужен Xtreme Fuel Treatment

революционное средство, которое поможет вам:

- Увеличить экономию топлива до 25%
- Продлить работоспособность двигателя
- Уменьшить изнашивание двигателя
- Повысить эффективность автомобиля и его лошадиные силы
- Уменьшить выброс вредных выхлопных газов и загрязняющих веществ

Постоянным клиентам

Xtreme Fuel Treatment

- является лучшем безопасным экологическим средством на рынке, применяющимся в бензиновых и дизельных двигателях, которое;
- Не содержит октановых бустеров
- Не содержит алкоголя или эфира
- Не повышает температуру сгорания в двигателе
- Очищает систему топлива
- Очищает выхлопные газы Emission Test Approved
- Улучшит качество топлива (возможность использовать АИ-87 вместо АИ -89/АИ-92)
- Улучшает впрыск топлива в двигатель
- Уменьшает выброс окиси углерода и углеводорода до 40%
- Доза всего 7,5 миллилитров (1/4 оz.) на 20 галлонов бак

Посоветуйте

Xtreme Fuel Treatment друзьям и получите до 25%

от стоимости приобретенного ими товара



·После постоянного использования XFT в течение 2 месяцев, экономие топливо на моем Cadillac STS Seдап увеличилось с № миль/гал до 29 миль/га г



Раниш в просожал 250 миль на полном баке на сосом VW Eurovan 2000. Сейчас после использования XFT в течение несколько межуце, полного бака мие уже учетнеги на 340 миль».



«Моя Toyota Tundra 2006 осегда приезжала 290-300 милей на бак, после трех бакоо с XFI приезжает 380-420 милей на бак».



Получи 202 XFT bottle в подарок****
при покупки 1602 XFT bottle

Звоните!

425-502-1346



сим себя в пассивное и абсолютно бесполезное состояние мертвого камня.

Через несколько недель мы празпичем День благопарения. Неважно, какое значение сегодня общество отдает этому

> празднику, мне хочется верить, что христианский мир по-особому понимает, что есть благодарность и благодарение.

> Писание ясно говорит нам о том, что мы должны благодарить Бога за все. За все

ственное познание Истины. Подумайте, как непросто было в то время слепому человеку, но он продолжал верить и просить: не пройди мимо! Если забрать все внешнее, то становится очевипно: главное в жизни – не пропустить Иисуса, когда Он будет рядом. Лишь Он способен сделать нас живыми камнями, которые возведут стены храма для Духа Святого.

Благодарение – это активное действие, которое мотивированно радостью и внутренним

смирением. Благодарение - это и есть готовность сдать экзамен на проверку себя изнутри. Особенно полезно обогатиться

Созерцание изнутри

Приветствую вас, друзья, на страницах нашего издания.

Мне особенно хочется поблагодарить Бога за то, что мы имеем сегодня. Почему-то каждый раз, когда физический мир ущемляет нас в чем-то, я начинаю больше видеть то, что происходит внутри меня и наблюдать за жизнью глазами своей души. Как часто мы открываем свой внутренний взор пля созерцания самых себя и тщательного разбора каждой детали в своем внутреннем механизме? Пожалуй, руки большинства людей на планете не доходят до подобного рода экзамена, потому что, отвинтив первый шуруп, мы не в силах удержать себя в целостном состоянии. Это нестранно, ведь в мире вещей один шуруп - это очень важно. Если нам чего-то не хватает, мы начинаем роптать, искать причины спаться или же отказаться от поставленной цели. Этим мы перено это значить за все! Все, что только мы можем представить или иметь, не только хорошее, но и неосязаемое, нежеланное и горькое. Более того, Библия делает акцент именно на то, что все, приходящее в нашу жизнь, является волей Божьей.

Глядя на нашу страну, становится понятно, что время, которое народ сегодня переживает, смутное и весьма нестабильное. И мне трудно представить народ в состоянии искреннего благодарения. Но благодарное сердце останется благодарным. Оно было благодарным в дни успеха, оно останется благодарным и в дни печали. а иначе мы не сможем понять волю Божию, какую Он имеет о нас. И поверьте, Божия воля определяется далеко не так. как нам иногда кажется сквозь призму нашей эгоцентричной человеческой природы, сквозь наши физические рецепторы и потребности. Слепой человек, просящий исцеления у Иисуса, видел Его через внутреннее созерцание веры и через собмыслью, что все в руке у Господа, и направить себя на то. чтобы оставаться благодарным Ему во всякое время. Необходимо приблизиться к Богу. доверить семью, бизнес и самого себя в надежные руки Великого Творца, для Которого не существует никаких проблем и неурядиц. Это скорый помощник во всех бедах, на которого уповает благодарное сердце, а значит, остается в покое. Что еще нужно в жизни? Хотелось бы призвать всех к благодарности Богу. За все. И даже за того президента, которого выберут в ноябре месяце, полагаясь на Бога и Его совершенную волю. Вепь именно покоя во всех сферах жизни и стабильности мы ищем, когда закрываем глаза. А благодарное сердце имеет этот дар - видеть изнутри. Оно видит полную картину и живет. Друзья, давай те создавать намерения жить в постоянном благодарении и в поиске Бога, превращаясь в живой материал для созидания Его царства!

С уважением. главный редактор, Олег Мартыненко





LAW OFFICE OF ANTHONY W. DOUGHERT. АВТОМОЙЛЬНЫЕ ЗВАРИИ НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ МЕДИЦИНСКИЕ ОЦИОКИ Травмы на работе Несчастные случаи со смертельным исходом



LAW OFFICE OF ANNA R. TSEYTLIN

Автомобильные аварии Иммиграционное право вкл. политическое убежище, визы., грин-карты, гражданство, визы жертвам семейного насилия (VAWA) Разводы по обоюдному согласию Завещания и довеоенности



LAW OFFICE OF

Автомобильные аварии вождение в нетрезвом состоянии (DUI) Криминальное право Все виды штрафов не криминальные, в округах Pierce, King, Snohomish \$150



LAW OFFICE OF MARINA
DZHAMILOVA
Автомобильные аварии Иммиграционное право включая иммиграционные аресты Семейное право Банкрогство SSI-SSDI Unremployment appeals



LAW OFFICE OF
IOULIA ROUSSINOVA
Бизнес Иммиграция
Бизнес право и регистрация

Бизнесов Наво и роз исграция Бизнесов Налоговое право Завещания, трасты Операции с недвижимостью Брачные договоры Наследство



LAW OFFICE OF

Автомобильные аварии Вождение в нетрезвом состоянии (DUI) Криминальное право Все виды штрафов в Western Washington. Не криминальные в округах Pierce, King и Snohomish - \$ 150



МИХАИЛ

жовтис паралигал Русская линия 24/7 (206) 909-2535

Renton: 451 S.W. 10th Street, suite 215, Renton, WA 98057 Bellevue: 10 148th Ave. NE, suite 201, Bellevue; WA 98007 Tacoma: 8833 Pacific Ave, suite G, Tacoma: WA 98444 Everett: 6320 Evergreen Way, suite 201A, Everett, WA 98203

www.BestLawTeam.com

425-264-2000

Главный Редактор / Editor-in-chief Oleg Martynenko

editor@kanonseattle.com

Редколлегия / Contributors Andrey Martynenko Victoria Gavdaeva Alexander Marchenko Nadia Khomaziuk

Дезайн и верстка / Design Alexander Sloboda (Kanon Advertising Agency) www.kanonusa.com

Рекламный отдел / Office (425) 772-8462 (425) 747-2662 (425) 484-0033

Факс / Fax (425) 740-0258

Эл. яшик / E-mail info@kanonseattle.com

Вэб сайт / Web-site www.kanonseattle.com

Office / Mail Address KANON INC. 14400 Bell Red Rd. Ste #202 Bellevue WA 98007

Часы работы / Work hours Mo-Fr 10am - 6.30pm



Издатель и правообладатель компания Капоп, Іпс. Журнал изпается с 2002 года. Ежемесячный тираж до 10,000. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов публикаций. Рукописи не редензируются и не возвращаются. За сопержание рекламных объявлений ответ-. ственность несет рекламопатель. Перепечатка или частичное использование материалов журнала Канон, а также с вэб-сайта www.KanonSeattle. сот возможно только с письменного разрешения редакции. 2002-2012 © KANON INC.

АВТОМОБИЛИ	Павел Степанов11
Advanced Tint 58	Петр Боришкевич
АІТ Перевозка автомобилей 51	ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ
Auburn Auto Clinic55	Cemeteries & Funeral Home 52
Line of Sight Autoglass54	Памятники53
Master Auto Glass51	ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)
Mercedes of Lynnwood28	Aurora Valley
Mria Trucking54	Gabriel Travel
Обслуживание траков58	Mission Valley 11
Продажа колес, шиномонтаж 59	Vacation Deals 56
Тонировка стекол	World of Travel 76
БУХГАЛТЕРИЯ / TAX RETURN	СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ
EVL Accounting57	Colibri Catering56
Владимир Раскин СРА55	New Wedding Decor57
ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ	Olga's wedding Service56
Vital Credit LLC / Foreclosure 9	Лимузин сервис54
Лариса Боришкевич54	Профессиональный тамада 57
КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ	Свадебные платья58
Crystal Bright Cleaning	Свадебный сервис «Алеся» 55
Marino salon & spa50	Свадьба вашей мечты54
МАГАЗИНЫ	СТОМАТОЛОГИ
JR Furniture	Avenue Dental Care34
Quality Furniture Inc31	Людмила Шур17
Thrist Store 51	СТРАХОВАНИЕ
МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ	Alla Kozlov 57
Adult and Child Medicine50	SAV-0N35
Лана Полингер	StateFarm25
Лечение травм	Наталья Ковальская52
Михаил Бураковский21	СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ
Сергей и Илона Барлам10	Карпет, линолеум 58
НЕДВИЖИМОСТЬ	ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ
Max Rombakh	Crystal Bright Cleaning 57
Nataliya Kuksyuk54	Spirit Trucking78
Виктор Горбачук51	По уборке домов58
Виталий Петровский	Требуются водители 55
Евгений Кулиновский 49	УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС
Микшанские	ACS чистка карпета 53

Courage Mission......71 ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ Feldman&Lee 7

Kvasnyuk Law Office77

Mccormick LAW Offices......25

Михаил Жовтис 5

Crvstal Bright..... Уборка домов.....

Кредитная история......56

Массаж для взрослых и детей 39

Переводчик Регина Франк...... 58

TV - установка, ремонт...... 58

Elom pictures 57

Ivan Postivka 57

ФОТО / ВИДЕО

ЦЕРКВИ / МИССИИ

УСЛУГИ / РАЗНОЕ

ЗАКАЗ РЕКЛАМЫ по телефону 425-772-8462

Deadline is on

Прием рекламы не позднее 23 числа БЛАНКЗАКАЗА СТР 59

ипи на www.KanonSeattle.com/classified

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S



www.feldmanandlee.com

КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО DUI

- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения угрозы, покушения и напаления
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения



Ваши алвокаты:

Джеймс Фельдман Катерина Кростовска Джейсон Фельлман

Туан Фэн Дэвид Ли Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

Найдем ключ к решению любой ситуации

АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
 - мотошиклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак

оплата услуг после получения компенсации

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план алименты разволы
- раздел имущества завещания

253-859-2488



POMAH БРИЧКА

ассистент алвоката

19303 44th Ave W, Lynnwood, WA 98036 fax 425.775.8016

604 West Meeker St, Suite 206, Kent, WA 98032 fax 253.859.2295

1601 3rd Street, Suite 2, Marysville, WA 98270 fax 425.775.8016

ОГЛАВЛЕНИЕ

















12 ЖИЗНЬ ПРОДОЛЖАЕТСЯ

3доровье

18 ГАРАНТ ОТЛИЧНОГО САМОЧУВСТВИЯ

Америка сегодня

22 ЗА ВСЁ БЛАГОДАРИТЕ

Мир путешествий

26 АФРИКАНСКИЙ ГИППОПОТАМ ТОЛСТОКОЖИЙ

Hi-Tech

32 НОВОСТИ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Отцовство

36 ПРИМИРЕНИЕ С ОТЦОМ

Уроки жити

40 КОРОТКО О ГЛАВНОМ

Мир авто

46 КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ МОДЕЛИ 2013

Сегодня в мире

64 СМЕРТЬ В РАССРОЧКУ ИЛИ РАБСТВО В КРЕЛИТ

Общество

68 РОЗОВОЕ ХРИСТИАНСТВО

Кроссворд

70 КРОССВОРД

72 БЛАГОЛАРСТВЕННЫЙ УЖИН

Молодое поколение

74 ГОРЬКАЯ ПРАВДА ИЛИ СЛАДКАЯ ложь

Хотите уберечь свой дом от FORECLOSURE?

Мы знаем, как вам помочь **503-806-6444**



- Оплата задолженности по кредитной карте с минимальными 5%
- Урегулирование судебных исков
- Банкротство Chapter 7, 13
- Помощь при покупке дома
- Перефинансирование недвижимости
- Бесплатная консультация

- Модификация займа на более долгий период времени от 30 до 40 лет с процентной ставкой вплоть до 2% годовых
- Equity Lines и разрешение тяжб по второму займу
- Прекращение FORECLOSURE со 100% гарантией
- 8 лет в бизнесе

VITAL CREDIT LLC



10121 SE Sunny Side RD Suite 300 Portland OR, 97015 Vitaliy Likhovidov Financial Consultant www.vitalcredit.org email: info@vitalcredit.org Phone: 503-683-3392 Fax: 503-607-8220

Здоровье ног подиатрическая клиника



Доктора Сергей и Илона Барлам



- Лазерное лечение грибковых ногтей
- Вросшие ногти
- Различные формы артритов
- Хирургическое лечение искривления пальцев стопы
- Травмы, переломы, вывихи
- Сделанные на заказ ортопедические стельки для лечения плоскостопия и высокого свода стопы
- Обследование детей
- Регулярные визиты для больных диабетом

ADVANCED FOOT AND ANKLE CLINIC

Терапия, хирургия и реабилитация стопы и голеностопного сустава

- Снятие мерок и заказ диабетической обуви прямо в офисе
- Эффективные физиотерапевтические процедуры
- Незаживающие язвы стопы и голени, и многое другое

Позвоните 425-643-8901

Advanced Foot and Ankle Clinic of Bel-Red 2001 152 Ave NE Redmond WA 98052 Phone 425-643-8901 Advanced Foot and Ankle Clinic of **Seattle** 10564 5th Ave NE, #103, Seattle WA 98125 Phone 206-361-2255 Advanced Foot and Ankle Clinic of **Kent** 23914 100th Ave SE, Kent WA 98031 Phone 206-992-9914 Advanced Foot and Ankle Clinic of **Everett** 620 SE Everett Mall Way #210B Everett, WA 98208 Phone 425-643-8901

АВИАБИЛЕТЫ в любую точку планеты

Cruises to Mexico or Caribbean, Hotel package to Hawai or Mexico, Prices per person, beed on deubli-cupancy, 3 nights stay - taxes up; to 250 p.p.). Alifare not included, Fares suspect to change and available well Fax 2012, Quoted on 07/24/12. Taxel Fat 1012. Quoted on 07/24/12.





БЕСПЛАТНЫЙ HOMEP **1.888.887.3060** ЗАКАЗ БИЛЕТОВ WWW.MVTI.COM

Павел Степанов – Ваш специалист по недвижимости

- Не можете платить за ваш дом?
- Должны за дом больше, чем он стоит?
- ✓ Продажа дома по Short sale
- ✓ Вы не остаетесь должны банку за ваш дом
- ✓ Получаете компенсацию на переезл (up to \$35,000)





Сохраняете вашу кредитную историю от Foreclosure И СМОЖЕТЕ КУПИТЬ ДРУГОЙ ДОМ ЧЕРЕЗ 3 ГОДА.

- Банк отказываеться пойти на встречу?
- Не можете рефинансировать ваш заём, но желаете сохранить ваш дом?
- ✓ Есть много программ, по которым можно не только сохранить ваш дом, но и получить доступную модификацию вашего займа, понизить сумму месячного платежа и так же возможность сократить сумму ипотечного кредита..
- ✓ Модификация

(206) 683-4386

www.shortsalesound.com

pavel.stepanov@gmail.com



Лечу я по небу, быстро лечу. Сил так много, кажется, что они неисчерпаемы. Словно птица осматриваю окрестности. Да что там окрестности, быстрым взмахом рук, словно огромными крыльями и я уже так высоко, что вижу округлые грани нашей планеты. Потом снова вниз, опять вверх, по кронам деревьев, вдоль рек. Я касаюсь вершинок гор, я несусь по склонам. Одна лишь моя мысль и я уже там, куда меня забросило моё воображение. На миг я вспомнил ангелов. Восторженно поря осмелился оглянутся, не увижу ли я кого то из них, но никого вокруг меня не было. Я был один. Земля налилась красками, палитра кото-

СЕГОДНЯ Я ПРИЗЫВАЮ ВСЕХ К МИРУ. ПРОШУ УСПОКОИТСЯ В ЭТИ ДНИ И ВНУТРЕННЕ ПОЧУВСТВОВАТЬ КРАСОТУ ЖИЗНИ ВО ВСЕЙ ЕБЕЛИКОЛЕПЬЕ. ОТСТРАНИТСЯ ОТ ЗЛА И СОПЕРНИЧЕСТВА И НАСЛАДИТСЯ ЧУВСТВОМ У

рой свысока, кажется неземной. Осень, кричу я восторженно. И думаю я, оставаться мне в полете или вернуться на землю, встать на ноги и быть как все. Вернуться к моим врагам, не доброжелателям, завистникам, провокаторам, злоумышленникам. Вернуться к заботам и тревогам, к монотонному ритму блекло окрашенного быта. Я захотел поменять свои мысли. но они уже не оставляли меня. Моё тело стало тяжелеть, ноги потянулись вниз, сил становилось меньше. И вот земля, я скоро коснусь её ногами. Просыпаюсь, это был сон. Рядом лежит жена, в кроватки ребенок. Я бегу в соседние комнаты там мои родные дети. Я и раньше смотрел в моё окно, но сегодня в нём было нечто другое, наполненное жизнью и новым смыслом. Мне захотелось постоять на земле. Я вышел на улицу ранним утром, посмотрел на небо и сказал: Боже, как хорошо, что я на земле не один. И хоть в эти ноябрьские дни всё засыпает и стихает, шум хрустящей листвы, нарушая вечно царящую по осени идиллию, напомнил мне, что мы не вечны, мне от этого грустно не стало. Ведь если я живу, значит, я нужен. Нужен я тому, кто дал мне жизнь. Нужен я тем, кого Бог доверил мне. Нужен я тем, кто вокруг меня чтобы дарить им тепло и заботу. Я ангел ходящий ногами по земле, а не бесцельно летящий одиноко по небу. Я ангел для всех, куму нужна моя помощь. Ведь все, кажущееся ценным в этом мире. не имеет смысла, если в нашем сердце нет такой цели, чтобы тратить себя на ближнего.

Год подходит к концу. Много было в нем теплого и доброго; того, что радовало, того, что заставляло улыбаться. Эти трудные бывалые дни. Богом подаренные минуты надежды нам напомнит шелест высушенной ветром листвы.

Где то время, когда мы проходили узкими коридорами тени смертной? Где сегодня остались эти терны жизненных забот? Куда

ушли переживания и страхи? Вечная гонка за временем, кажется, замерла и остановилась. Настало время подводить итоги, — лучшее время, чтобы задуматься о том, нак Бог и в этом году для нас стал главной опорой во всех наших заботах и проблемах. Лучшая пора, чтобы поральшилять о ценностях, которыми мы обогатили себя в этом году.

В ноябре 1620 года группа англичанпилигримов, спасавшихся от религиозного преследования на родине, высадилась на пустынном берегу Америки, в первый же год испытав всю суровость былых зим. Вскоре после высадки ударили морозы, и люди стали терпеть голод и лишения. Половина пилигримов тяжело заболела и погибла в ту зиму. Следующей весной оставшихся в живых Бог благословил и дал им огромный урожай.

И осенью, в тот далений 1620 год, они в своем сердце подведут итоги, выразят искреннею благо-дарность Богу, устроят огромный праздник, пригласят на него индейцев и будут воздавать Богу славу и почести. С тех пор прошло много сотен лет, и американская нация доселе празднует то время.

Лучше быть челове-

ком ногами ходящим

с целью по тверди.

чем потерянным

АНГЕЛОМ, ОДИНОКО

летящим по небу.

Многое изменилось с тех пор. Мы имеем на столах с наждым годом еще большее изобилие, но меньше ценим то, что имеем. Мы уже давно

не ездим на лошадях, а используем лучшее авто, в котором все автоматизировано, но имеем в сердце меньшую радость, чем у тех первых американцев, у которых просто удачно выросла кукуруза. Мы давно не строим дирижабли, а стремимся купить билет на суперсовременноговременно сверхзвуковой авиалайнер, но меньше восторгаемся, чем те первопроходцы, у ноторых впервые взошла и выросла тынва. Мы стараемся нунить больше и шире холодильник, чтобы, щелинув пальцем, забить его полик до отказа и расширить свой днев-

ной рацион, но все больше и больше не понятна нам остается радость за ту одну-единственную съеденную индейку, да еще и разделенную на несколько

близленащих семей. Это парадокс нашего времени, времени всякого изобилия. Мы живем в стране, в которой трудно стать ницим, но остаться благодарным. Мы нивем в стране, в которой легко с кармана выделить пару сотен нуждающемуся, но остаться равнодушным.

Однажды, в то даленое смутное мятежное время пророк Иеремия скажет: «Прошла жатва, кончилось лето, а мы не спасены». В трепете своем он делает заключение, которое, минуя столетия, пройдет сквозь века и тысячельтия, станет словом великого нрава и предостережения, дойдет до наших дней и сохранит подлинность и важность, и, как заботливый вестник, будет трубить каждому сердцу.

О чем говорит пророк? Что тревожит его? Почему так не спокоен сон его? В чем беспечен народ, которому он так усердно служил, за который молился и полагал душу свою, о котором плакал и которому посвятил жизнь? Народ, который перестал видеть Бога, — перестал видеть свой путь. Почему так часто наблюдается духовная апатия? Мы говорим: «Бог молчит. Я стучу, а Он молчит. Я хочу видеть, а Он не говорит». Я хочу видеть, а Он не говорит». На что смотрим мы сегодня? Что видми м кото спышки?

Еще 2000 лет назад, посланник Божий, Павел, заметил и высказал мысль: «Что посеет человек, то и

Ничто не обвиняет так человека, как жизнь в угоду себе, ничто не разоряет человека так, как эгоцентричность.

пожнет». Мы можем не думать о Боге, мы можем не думать о вечности, мы можем не думать о прошлом и будущем. Мы можем сомневаться в настоящем. Мы можем видеть сегодняшнее положение дел и разводить руками. Мы часто не понимаем, что выросло вокруг нас. Мы не довольны тем, что окружает нас. И только этот закон. утвержденный Богом, закон сеяния и жатвы, непрестанно работает либо за нас. либо против нас.

Да, наше завтра — это осознанное сегодня. Мы познали искусство вести бизнес. Мы научились толерантно выдерживать общепризнанную идеологию. Мы научились правильно инвестировать нажитые капиталы. Да, мы умеем жить в мире, который сами соз-

дали. Но когда приходит доселе неведомое, неиспытанное, когда нас окружнают обстоятельства, в которых все наше, в чем мы хотели возрасти, теряет смысл, — мы стоим растерянно. Не удивляйся, ведь сегодня выросли плоды того, что мы посеяли. Мы взрастили в себе то, что хорошо поливали.

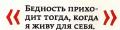
Уже никто не убеждает человека в потребности Бога, уже никто не сомневается, что у каждого человека впереди вечность, почти никто не говорит, что Бога нет. Тем не менее, познать Бога и завести с Ним дружбу остается всплывающим в свободное от суеты время, желанием. Действительно, Бог, как никогда, стал востребован сегодня. Но в тоже время, казалось бы, недосягаем.

Бог, не изменяющийся в веках, положивший всему начало, на протяжении веков пояснял человеку



законы, по которым гарантировано приближение к Нему, сказал: «Возлюби Господа Бога Твоего и ближнего твоего как самого себя». Любовь к ближнему Он превознес выше всех идей человеческих. Казалось бы, простая просьба стала невозможной, но именно это все то, что Бог пытался объяснить человеку все тысячелетия. Хотел объяснить, что способность любить ближнего — это залог познать Бога. Все. кажущееся ценным в этом мире, не имеет смысла, если в нашем сердце нет такой любви, чтобы тратить себя на ближнего.

Неужели Богу так важно, чтобы я сеял доброе семя, служа моему



ближнему? Неужели это самое главное, что Он просит от меня? Почему Он поставил меня в зависимость от Hero? Почему мой путь к Богу лежит через всех, кто живет вомрут меня? Почему Царствие Небесное открывается в гармонии жизни с темм, которых Он назвал ближними?

Любовь вскрывает временное, показывает подлинность постоянного, в которых жалкие собирательства в угоду себе на фоне Бомественного и вечного становятся прогнившими лохмотьями и безмолвными обвинителями. Ничто не обвиняет так человека, как жизнь в угоду себе, ничто не разоряет человена так, как эгоцентричность. Бедность приходит тогда, когда я живу для себя. Не звучит, согласен, но в последствии, когда жизнь подойдёт к концу ты уведешь, что ты бедняк. Смеялся великий царь Соломон и говорил: «Мудрый умирает наравне с безумным и богатый наравне с беднымь. Великий мыслитель того времени, испытав своей жизнью все, смеялся над собой.

Объединяя всё выше сказанное, хочется нас призвать быть источником воды, у которого люди могли бы останавливаться и пить. Ведь суть праздника Дня благодарения даже не в том чтобы мы за всё благодарили, а чтобы мы добро

оназывали. Ведь если не будет тех, кто добро творит, то всё в нашем мире утратит смысл. Ведь на взаимном добре ещё держится мир. Сегодня я призываю всех к миру. Прошу успокоится в эти дни и внутренне почувствовать красоту жизни во всей её великолепье. Отстранится от зла и соперничества и насладится чувством всепрощения.

Да, действительно Бог уровнял всех, потому мак и Сам нелицеприятен. Однажды Сам Бог смирился, и по образу став человеком, начал служить ближним. Этот великий пример до конца дней человеческих будет обвинять тех, кто решится оправдаться положением. Это пример посвящения ближним, это посвященная жизнь недостойным, этот великий посев любви произрастит золотые колосья для украшения Царства Божия.



Почему, живя на Земле, Он тратил Себя? Что Он видел перед Собой, когда, служа ближним, оставался голодным? Какие богатства Он собирал, когда, растратив все на ближних, не имел места, где преклонить голову? На эти вопросы Он ответит просто: «Люби ближнего, как самого себя». Тогда увидишь свой путь, тогда ты сможешь познать Того, в Кого ты веришь, тогда ты начнешь видеть вечность и ее ценности, тогда ты правильно расставишь приоритеты, и посеешь семена, плоды которых станут для тебя решающим звеном и сильными дивидендами. Живи для ближнего, и сбережешь свою жизнь. Люби ближнего, и будешь владеть самым ценным. Будь ангелом ходящий ногами с целью по тверди, чем потерянным ангелом. одиноко летящим по небу. 6

Компания ЕСТАСО едет к нам с новинкой!





Говорите по-английски уже сейчас с Partner® LUX! Все рядом и под рукой: перевод текста и фраз, учителя, упражнения и интерактивные занимательные курсы.

Благодаря Partner® LUX вы сможете многое, а именно:

- Говорите по-русски все, что хотите. Да, да, да!!!
 Partner® LUX переведет и произнесет по-английски.
- Дайте возможность оппоненту высказаться.
 Partner® LUX переведет с английского на русский и произнесет это по-русски. Да, да, да!!! Все, что угодно!
- Изучая грамматику при помощи видеокурса профессора Левенталя, вы сможете углубить ваши знания при помощи дополнительных 44 видеоуроков, но самое, главное вы сможете получать домашние задания прямо в Partner® LUX. Выполненные задания будут проверены и оценка будет выставлена в течение 24 часов.
- Переводите и прослушивайте перевод всего чего угодно: электронной почты, книг, документов,

web-страниц.

Вам не нужен компьютер, так как Partner® LUX обеспечит вам выход в Интернет с последующим переводом текстов на ваш выбор.

 Практические занятия разговорным английским с программой Phrasebook® с возможностью добавления своих фраз.

- Перевод, произношение и толкование слов, идиом и выражений обеспечит говорящий англорусский и Оксфордский словари.
- Справочник по английской грамматике, фонетике и трудностям языка Learn English Fast and Easy.
- При помощи Рагіпет[®] UUX вы сможете смотреть русское телевидение, слушать русское радио, сможете подготовиться к поступлению в колледж по программе ТОЕГЬ, к экзамену на гражданство и многое, многое другое. А благодаря программе Skype вы можете совершенно бесплатно разговаривать по Интернету с родными и близкими. В этом вам поможет Partner[®] UUX, который благодаря своим удобным размерам будет всегда с вами.

Знание английского улучшит жизнь всей вашей семьи! С новым «Партнером» вы обретете не только персонального педагога и переводчика, но также портативный развлекательный центр с кинозалом и библиотекой!

Мы все ждали появление такой универсальной модели, и вот встречайте: Partner® LUX всего за \$349.95!

А если вы уже приобрели другие электронные словари, вы можете вернуть их нам и получить возврате вависимости от модели до \$200 при обмене на новый Partner® LUX!

Не откладывайте свой успех. Сделайте Partner® LUX своим партнером!







СКИДКА ДО \$200 ПРИ ОБМЕНЕ СТАРЫХ СЛОВАРЕЙ НА НОВЫЙ PARTNER® LUX

*ТОЛЬКО ОДИН ДЕНЬ

EURO FOOD & DELI 1505 S. 344th Str., FEDERAL WAY, WA Справки по телефону: 1-800-784-8444 ext. 205



Family & Cosmetic Dentistry Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам. Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087

Гарант отличного самочувствия

Никколо Паганини, великий композитор и скрипач девятнадцатого столетия, завещал свою скрипку городу, в котором он родился. Но с одним условием: никто не должен был играть на этом замечательном инструменте.

Скрипку под стеклом выставили в зале городского музея. Прошло много лет, и условие Паганини было забыто. В этот город приехал с концертом некий известный скрипач и захотел испробовать знаменитый инструмент. Ему позволили. Но когда скрипку извлекли на свет из-под стеклянного колпака, она распалась на части. Древесные жучки изъели ее, ибо она долго пролежала без употребления. Скрипка создана для того, чтобы на ней играли. Так же и мышцы нашего тела — пассивность может привести к непоправимым последствиям.



недели он заметил, что стал бегать быстрее и дальше.

Через четыре недели ему удалось пробегать в течение тридцати минут и возвратиться домой быстрым шагом. А к концу шестой недели он стал таким крепким и энергичным, что решил продолжать жить.

Недомогания, которыми страдал этот молодой человек, принятые за сердечные приступы, на самом деле таковыми не были. Но, даже обладая совершенно здоровым сердцем, он проделывал чрезвычайно опасный эксперимент, который никому не следует повторять. Для любого человека. не привыкшего к физическим нагрузкам, внезапный переход к усиленным тренировкам небезопасен. Но вот в чем дело. Физические упражнения — в данном случае бег — иэлечили его депрессию. и это главное. Врачи говорят, что еще не совсем ясно, почему это происходит, хотя тот факт, что физические упражнения действительно снимают депрессию, подтверждается снова и снова.

Люди, которых на протяжении всей жизни мучила мигрень, утверждают, что через неделю физических занятий у них прекратились головные боли. А одно исследование показало, что энергичная пятнадцатиминутная прогулка снимает нервно-мышечное напряжение более эффективно, чем 400 миллиграммов транквилизатора. Иными словами, физические упражнения помогают расслабляться. И, бесспорно, производят благоприятные иэменения в мозгу.

Дети обычно не испытывают недостатка в движении. С самого рождения они только и делают, что двигаются, Физические упражнения они проделывают совершенно енно. Это не обязанность, которую надо выполнять. Это не средство поддержания физической формы. Для детей это эабава, развлечение!

Д-р Кеннет Купер, известный как автор. «Аэробики», рассказывает об одном человеке, у которого часто случались недомогания, диагностированные врачами как сердечные приступы. Он пришел в такое уныние, что решил покончить с собой. Но эахотел проделать это так, чтобы никто не догадался, что это самоубийство.

Однажды вечером он поцеловал на прощание жену и детей и вышел. Оказавшись на улице, он пустился бежать и бежал так быстро и так энергично, как только мог, пока не упал от изнеможения. Для человека, перенесшего несколько сердечных приступов, это, несомненно, было бы верным средством. Но, к его великому изумлению, он не умер. И он поплелся домой. На следующий вечер он повторил попытку. И снова выжил. К концу первой

«Если кто разорит храм Божий, того покарает Бог, ибо храм Божий СВЯТ: А ЭТОТ ХРАМ — ВЫ» (1 KOP. 3:17).

Кто-то из наших знакомых расплачивается за свою малоподвижную жизнь инфарктом, а мы говорим, что все в руках Божьих. Кто-то платит за свою собственную небрежность, а мы говорим, что это

дело Господа. Кто-то умирает от переедания, а мы говорим, что на то воля Божья. Кто-то сел за руль пьяным в врезался в телеграфный столб или еще хуже — в переполненный людьми автобус, а мы недоумеваем, как Господь мог допустить такую трагедию. Чего же мы ждем от Господа? Приостановления законов гравитации, законов движения, законов физики и элементарных законов здоровья — чтобы мы могли нарушать их, когда вздумается?

Пять главных причин смерти среди мужчин в возрасте от 35 до 54 лет в развитых странах непосредственно связаны с облазом жизни. Вот они

- На первом месте стоят сердечные заболевания, которые, как известно, могут быть предотвращены или, по крайней мере, отсрочены соответствующими упражнениями, правильной диетой, наблюдением за своим весом и отказом от купения.
- Затем неожиданно приходит рак легких, который в большинстве случаев напрямую зависит от курения.
- Третья причина смерти аварии на дорогах. И очень часто они происходят из-за алкогольного опьянения.
- Четвертая причина цирроз печени. И снова алкоголь — подозреваемый номер один.
- Пятой причиной смерти являются инсульты, вызываемые, в большинстве случаев, высоким кровяным давлением. А высокое кровяное давление, как правило, бывает от переедания и лишнего веса.

А теперь зададимся вопросом, какие из

зтих главных причин смертности — от Бога, а какие — по вине самого человека? Апостоп Павел дал нам хороший совет, когда сказал: «Итак, едите ли, пьете ли, или (иное) что делаете, все релайте в славу Божию» (1 Кор. 10:31). Вместо этого многие приносят свои тела и свои жизни в жеотву легкомыслию.

В другом месте апостол Павел выразил эту мысль еще яснее: «Не знаете ли, что тела ваши суть храм живущего в вас Святого Духа, Которого имеете вы от Бога, и вы не свои? Ибо вы куплены дорогою ценою. Посему прославляйте Бога и в телах ваших...» (1 Кор. 6:19, 20), Прославляем ли мы Бога в телах наших? Угодны ли Его воле наша малоподвижность, чрезмерно калорийное и возбуждающее питание. наша лень и пристрастие к курению? Относимся ли мы к своему телу как к храму? Проявляем ли мы по отношению к своему телу такую же заботу, какую проявляем по отношению к своей машине или другим вещам?

Павел говорит: «Если кто разорит храм божий, того покарает Бог, ибо храм Божий свят; а этот храм — вы» (I Кор. 3:17). Господь кочет спасти всего человека, включая его душу, дух и етол. Он как часто мы не даем Ему этой возможности, сами становясь помехой на пути осуществления божьето замысла. У нас могут быть самые благие намерения. Но мы слишком плохо их выполняем. Мы как будго поладаем в их выполняем. Мы как будго поладаем в что уже слишком поздно что-нибудь изменить.

Д-р Ганс Селье продемонстрировал эксперимент с двумя группами мышей. Одна группа в течение месяца содержалась в клетке, где не было никаких условий для движения. Затем их подвергли ряду неприятных испытаний: злектрические импульсы, необычный шум и мигающий свет. Мыши не смогли этого вынести. Все они за короткое время умерли. Другую группу мышей заставляли бегать в клетке по нескольку часов в день. Когда их поместили в такие же неблагоприятные условия, это не произвело на них никакого впечатления. Они играли, бегали по вращающемуся колесу, хорошо ели, спали и продолжали жить без каких-либо признаков неудовольствия.

Разве это не говорит нам о том, как важны для нас физические упражнения, если мы хотим справляться с ежедневным стрессом? И если мы не можем относиться к упражнениям как к развлечению, то надо использовать их хотя бы как инструмент! Какие именно упражнения? Это важный вопосс.

В последние годы большую популярность приобрел бет трусцой. Миллионы людей бегают трусцой. Многие занимаются обычным бегом — это по преимуществу спортомены. Но бег — слишком радикальное



плен того образа жизни, который отнюдь не творит чудеса с нашми здоровьем. Мы живем по привычке, редко задумываясь о своем здоровье, пока нас не настигнет какая-нибудь напасть. И тут оказывается, средство для большинства. Имеются данные, что бег трусцой не так уж безопасен, как думали раньше. Не следует за него приниматься, не посоветовавшись с врачом. Но даже в этом случае могут ▶ остаться некоторые сомнения.

К сожалению, известны случаи, когда люди умирали от сердечного приступа во время бега трусцой. Защитники этого вида спорта, естественно, возразят, что люди умирают и за другими занятиями, напри-

Мышцы ног заставляют КРОВЬ ЦИРКУЛИРОВАТЬ. ПРИНИМАЯ НА СЕБЯ ЧАСТЬ НАгрузки сердца, Ваши ноги РАБОТАЮТ КАК СВОЕО-БРАЗНЫЙ ВТОРОЙ НАСОС!

мер, во сне. Однако же мы не отказываемся из-за этого спать? Аргумент выглядит вполне убедительно. И все же, зачем рисковать? Всегда существует вероятность того, что состояние вашего сердца не совсем ясно вашему врачу и что начавшееся сердечное заболевание просто не проявляет себя ни при каких обследованиях. И повторю вновь — всегда существует опасность, когда попытку справиться с высокими нагрузками предпринимает человек, который не привык к этому.

Еще несколько слов о ходьбе. Может быть, ходьба как средство получения необходимой физической нагрузки займет чуть больше времени, но лучшего упражнения, чем ходьба, не существует. Этому виду спорта нет никаких противопоказаний. Д-р Кеннет Купер, несомненный знаток в этой области, считает, что ходьба безопасна даже для человека с не диагностированным сердечным заболеванием. Ходьба заставляет вас набирать в легкие больше кислорода. Она приятна, ибо не требует никакого снаряжения. Вы получаете от ходьбы удовольствие. Говоря о ходьбе, нельзя не упомянуть еще об одной положительной особенности. В венах ног имеется ряд клапанов, которые во время ходьбы то открываются, то закрываются. При каждом шаге мышцы сокращаются, и кровь устремляется вверх. по направлению к сердцу. В промежутке между шагами клапаны закрываются. Таким образом, мышцы ног заставляют кровь циркулировать, принимая на себя часть нагрузки сердца. Ваши ноги работают как своеобразный второй насос!

Ходьба значительно улучшает кровообращение. Многие люди являются инвалидами только потому, что их кровь не циркулирует свободно. Процессы, необходимые для жизни и здоровья, не происходят. Физические упражнения, способствуя кровообращению, поправили бы дело. Но многие отказываются упражняться — и это приводит их к неминуемой смерти. Циркулирующая кровь должна доставить кислород и питательные вещества к каждой клетке организма. Все, что замедляет движение крови, ухудшает здоровье.

ствие, знергия и выносливость зависят от состояния системы кровообращения. Вот почему физические упражнения — это лучший способ поддержания нормальной работы системы кровообращения. Ходьба полезна и для сердца. Она улучшает кровообращение и доставляет клеткам больше кислорода. Она наделяет вас знергией, снимает напряжение, улучшает сон, замедляет старение.

Разумеется, ходьба — не единственное хорошее упражнение. Плавание не менее зффективно. Также катание на велосипе-



Когда слабеет кровообращение, снижается знергетический заряд организма. Иначе говоря, наше здоровье, наше самочув-

Кто-то расплачивается за свою малоподвижную жизнь инфарктом, а мы ГОВОРИМ, ЧТО ВСЕ В РУКАХ Божьих, Кто-то платит за СВОЮ СОБСТВЕННУЮ НЕБРЕЖность, а мы говорим, что это дело Господа, Кто-то УМИРАЕТ ОТ ПЕРЕЕЛАНИЯ. **А МЫ ГОВОРИМ, ЧТО НА** то воля Божья.

де, зимние виды спорта, водные. Видов спорта великое множество, надо только захотеть. Даже пение во время работы обеспечивает дополнительное поступление кислорода. А кислород — это эликсир MHSHM

Надеюсь, что вы выберете тот вид упражнений, который доставит вам большую радость. Если можете, превратите упражнения в развлечение и отдых. Ну, а если не можете, то отнеситесь к ним как к средству — и занимайтесь! Возможно, кто-то, прочитав эти строки. проживет на несколько лет больше. Этим человеком можете быть и вы! 💩

У ВАС БОЛЯТ НОГИ?

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ У ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ













Бурсит

Грибок

Бородовки

Врастающий ноготь

Искривление пальцев, мозоли, огрубевшая кожа

- Травмы, переломы, вывихи и растяження связок голени и ступией Хирургическая коррекция стопы и пальцев иог
- Боли в суставах иог, пятках, ступиях
- Нарушение чувствительности и онемение в ногах
- Плоскостопие
- Вросшие и утолщенные ногти, мозоли на ступиях
- Пяточиые шпоры
- Грибковые заболевания кожи и иогтей
- Диабетические язвы

Integrative Foot and Ankle Centers of Washington

Dr. Mikhail Burakovskiy Dr. Velimir Petkov

В офисе проводятся:

- Современные физнопроцедуры, лечебная физкультура, массаж
- Компьютериая диагностика защемленных нервов конечностей
- Днагностика нарушений кровообращения
- Лечебные блокады
- Рентгеи и ультразвуковые снимки
- Обувь для больных днабетом, ортопедическая обувь и ортопедические стельки по показаниям

Kirkland 13030 121st Way NE. Suite 204 Kirkland, WA 98034

Redmond 8980 161st Way NE. Suite 320 Redmond, WA 98052

Seattle 10564 5th Ave NE, Suite 103 Seattle. WA 98125

Everett 5929 Evergreen Way, Suite 200 Everett. WA 98203

Renton 4509 Talbot Rd, Suite 104 Renton. WA 98055

(425) 822-7426 www.seattlefootdoctor.com Принимаем Medicare и большинство страховок

За всё благодарите



Однажды американцы получили подарок от Бога. В далёком прошлом, когда небольшая группа пилигримов воззвала к Нему, и Он ответил на их молитву. С тех пор в последний четверг ноября американцы собираются за праздничным столом, чтобы отметить День благодарения — один из самых любимых семейных праздников в Америке. Это день, когда все славят Бога за ниспосланные им блага. Родные и друзья съезжаются со всей страны, чтобы посидеть за общим столом. уставленным традиционным угощением. Такое путешествие совершают ежегодно примерно 35 миллионов американцев. Всегда есть Кого и за что благодарить. Не жаловаться, а радоваться, не сокрушаться об утраченном, а восхищаться подаренным, и верить в лучшее.

Так в далёком ноябре 1620 года высалившиеся на берегу Нового Света пассажиры корабля «Mayflover», перенесшие суровую зиму и невзгоды обустройства на новом месте не предполагали, что положили начало новому большому будущему.

Первая зима, которую им пришлось пережить на Новой Земле, была суровой и жестокой, она унесла жизни многих поселенцев. Из всех пилигримов выжило всего 50. А в марте следующего года произошло знаменательное событие. К Плимутскому поселению вышел смелый инлеен по имени Сэмосэт из племени Абнаки, «Добро пожаловать!» — сказал он по-английски.

С этого момента начались дружеские отношения между пришельцами и индейцами. На другой день Сэмосэт привёл своего друга по имени Скуанто, побывавшим за свою жизнь не толь-

на родном языке чужеземцев.

ко в Англии, но и в Испании. Поэтому, он свободно изъяснялся



кусству выживания на новом месте. Он показал им, как нужно выращивать индейскую кукурузу, удобряя ее тухлой рыбой, научил отличать съедобные растения от ядовитых, сеять табак, выращивать бобы и тыквы; показал, где охотиться на дичь, где и как ловить рыбу. Благодаря его помощи урожай в октябре был обильным,

и плимутцы смогли запастись достаточным количеством пропитания на всю зиму. У них было вдоволь кукурузы, фруктов и овощей. вяленой рыбы и копчёного

Собранный осенью обильный урожай внушил им мысль возблагодарить Господа, устроив праздничное угощение. И тогда

губернатор пилигримов Уильям Брэдфорд установил День благодарения для всех колонистов и их добрых соседей — индейцев. На празднование, помимо Сэмосэта и Скуанто, пришёл вождь племени и с ним еще 90 смельчаков. Три дня гремели барабаны и раздавался салют из

ружей. Но не этот день стал прототипом современного праздника.

Второе лето на новом месте было не таким удачным. а третье и вовсе выдалось

Скуанто научил англичан ис-

засушливым. И тогда Брэдфорд назначил день поста и молитв. и вскоре после этого пошёл дождь! Чтобы отметить это чудесное событие. было установлено трёхдневное празднество с благодарственными молебнами и пиршеством. Пуритане привнесли в этот праздник глубокий религиозный

смысл - они видели в нём способ поблагодарить Всевышнего за милости и отметить конец сбора урожая, Вместе с соседями-индейцами они зажарили и съели четырёх индеек и поблагодарили Бога за ниспосланные после тяжелых испытаний милости. С тех пор День благодарения отмечался всегда, но в разное время.

Ежегодное празднование Дня благодарения после сбора урожая стало обычаем. Хотя за неполные четыре столетия неоднократно случались перерывы (которые закончились лишь с наступлением 19-го века) и переносы (хотя всегда праздник приходился на осенние месяцы, будь то сентябрь, октябрь или ноябрь), одно оставалось неизменным американцы отмечали этот праздник, устраивая богатейшее пиршество. И ныне по количеству и разнообразию поглощаемого с праздником четвертого четверга не может сравниться ни один другой.

День благодарения стал национальным праздником 26 ноября 1789 года после соответствующего указа первого президента страны Джорджа Вашингтона, Он провозгласил этот день публичной



молитвой, а Авраам Линкольн назначил его праздником на 26 ноября в 1863 году. В 1939 году Франклин Рузвельт отошел от сложившейся традиции, постановив, что День благодарения следует отмечать в масштабах страны в день, следующий за последним четвергом ноября. Такое изменение даты было встречено без особого энтузиазма со стороны рядовых граждан. Однако через два года, в 1941 году, президент признал собственную ошибку и выпустил новое распоряжение, по которому День благодарения в США это последний четверг ноября.

Благоларность — при-ЗНАК БЛАГОРОДСТВА **ДУШИ. А БЛАГОДЕТЕЛЬ** ХРАНИТЕЛЬ ЖИЗНИ.

Благодаря этому большинство американцев получают четырехдневные выходные, которые обычно проводят в кругу семьи или посещают своих друзей и родственников.

С этим днём связан ряд традиций, которые американцы свято хранят и соблюдают. Главный атрибут праздника — семья: люди стремятся встретить его в кругу родных и близких Все члены семьи обязательно должны посетить церковь, а после службы собраться за праздничным столом. В предлверии Дня благоларения расцветает благотворительность: американцы стараются накормить и както порадовать своих ближних. которым не по-

вездо в жизни. Даже на станциях метро размещаются особые столы, на которые все желающие могут положить подарки, а также свои пожертвования для малоимущих и бездомных. В газетах публикуют объявления примерно такого содержания: «Если Вы пожертвуете \$1.90 — Вы сможете подарить горячий обед бездомному или бедному соотечественнику. Пожертвовав \$19 Вы поможете накормить 19 человек и т.д.» В канун праздника благотворительные организации раздают нуждающимся собранные подарки, а для бездомных организуют обеды,

Второй по важности атрибут Дня благодарения — традиционная индейка, Индейка — не случайная птица в этот день. На первом празднике колонисты и индейцы зажарили и совместно съели четырёх индеек, подстреленных в ближайшем лесу. Это была единственная дичь, доступная им на берегах Нового Света, С тех пор индейка и День благодарения стали синонимами, Птицеводы откармливают индеек специально к этому празднику, а повара придумывают все новые рецепты приготовления этой вкусной птицы.

Сегодня насчитывается до 4 тыс, рецептов приготовления праздничной индейки. Все их объединяет одно — индейку фаршируют и готовят целиком. В самых простых и неприхотливых рецептах индюшку советуют фаршировать морковью, луком и стеблями сельдерея. Однако популярным остается рецепт индюшки по-плимутски, когда птица фаршируется яблоками. сливами, кусочками тыквы и клюквой. В качестве гарнира подаются кукуруза, тыква, кабачки и картошка.

Впрочем, если бы птичкам было дано право голоса, они, наверняка, выступили бы против этого торжества, поскольку для них его результаты более чем плачевны. По случаю праздника американцы съедают около 45 млн. инде-ек. А в среднем каждый человек примерно по 9 килограмм мяса индеймермо по 9 килограмм мяса индейка.

Накануне праздника президенту США на особой церемонии по традиции демонстрируют двух наиболее достойных представителей семейства индюшачьих. Одна индюшка украшает

К БЛАГОДАРНОСТЬ — ДОЛГ, КОТОРЫЙ НАДО ОПЛАТИТЬ, НО КОТОРЫЙ НИКТО НЕ ИМЕЕТ ПРАВА ОЖИДАТЬ.

праздничный стол в Белом доме, а вторая торжественно милуется президентом и отправляется доживать свой век на особую ферму, где ей более не грозит опасность быть съеденной.

Третий атрибут праздника: парады (в большинстве своём костюмированные — в одеждах XVII века и костюмах индейцев) и веселье. В этот день по улищам американских городов проходят красочные шествия, непремен-



ные участники которых — девушка в костюме индейской принцессы Покахонтас и гигантская индейка. А с утра можно увидеть парад по телевизору.

В XX веке День благодарения получил новые традиции: в этот день играют в американский футбол, а на экраны страны выходит множество детских фильмов.

Благодарные американцы помнят историю возникновения, своего государства, чтят Божьи благословения. Отмечают День благодарения ежегодно по традиции, которая уже сложилась с тех далёких лет, когда первые поселенцы высадились на берегу Нового Света. Они благодарят Бога за дары, которые Господь шедро посылает им.

Этот день выделили, как праздник, не только американцы. Ещё с древних времён израильский народ, испытав на себе Божьи благословения, ежегодно приносили хвалу Богу за обильный урожай, за то, что стада их умиожались, сады цвели, дожди шли в своё время, виноградные гроздья наливались соком, созревая от яркого живительного солица.

Но, к сожалению, не все благодарят Его. В некоторых странах такого праздника нет. Христиане же во всём мире отмечают День благодарения, ведь им есть за что славить Бога: за все Его милости, за заботу, за обильные урожаи. Собираясь вместе за праздничным столом, будем помнить, что «не хлебом единым жив человек, но всяким словом, исходящим из уст Божьих (Мф. 4:4), и что «дар Божий — жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем» (Рим. 6:21).

Чтобы что-то пожать, нужно посеять. И очень важно, что и куда мы сеем, от этого зависит урожай. И когда мы послушны Отку нашему Небесному, черпаем мудрость из Его источника, то вспомним, что Он сказал: «Сеюший в плоть пож-

Мы не так благодарны тем, кто нам помог, как тем, кто нам мог навредить, но воздержался.

нёт тление, а сеющий в дух от духа пожнёт жизнь вечную» (Гал. 6:8). И сегодня всё ещё звучит Божий призыв: «Придите ко Мне все труждающиеся и обременённые, и Я успокою вас» (Мф. 11:28).

Принсеём же ещё одно благодарение Гостюлу за самый важный подарок, который Он нам приготовил, и примем его. И вновь звучат Его слова. «Сие написал я вам, верующим во имя Сына Божьего, дабы вы знали, что вы, веруя в Сына Божия, имеете жизнь вечную» (ИНь. 5:13).

Очень важно замечать благословения Бога и быть благодарными. Бывают особенные события в жизни, как простых людей, так и государств, после которых они понимают, что только Бог может повлиять на их жизнь. И, слава Богу, что американцы выденили этот день для себя, чтобы возблагодарить Тоспода. И я верю, что Он ещё принесёт множество благословений благодарному народу.

Honesty. Respect. Professionalism. Courtesy.

Charles Cohen, Agent 9750 Greenwood Ave N Seattle, WA 98103 Bus: 206-784-5151 charles.cohen.b2j9@statefarm.com It's how I treat all my customers. And you can be sure I'll always do my best to meet your needs. Like a good neighbor, State Farm is there.* CALL MF TODAY

Страховая компания



1101013.1

State Farm, Home Office, Bloomington, IL

MCCORMICK LAW OFFICES

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

A CEMERALOR

-РАЗВОДЫ БЕЗ ВЗА (CONTESTED DIVORC)

ROPAROK YRIATHI ARIMENTOB (CHILD SUPPORT AND ALIMONY) -MOQUOMKALURA ARIMENTOB (CHILD SUPPORT MODIFICATION) -BORPOCHI O MECTE REPOKUBAHUR

МЭМИНЕНИЕ И УСТАНОВЛЕНИЕ РОДИТЕЛЬСКИХ ПРАВ

DETER

N - NOTA BOTTON BOTTON

REAL ESTATE LAW:

-МОДИФИКАЦИЯ ЗАЙМОВ -(MORTGAGE MODIFICATION) -BORT SALES -FUENS & CONTRACTS -FORECLOSURE

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ:

ЛЮБЫЕ ВИДЫ АВТОМОБИЛЬНЫХ

Daniel McCormick Attorney at Law

(206) 484-0876

(425) 238-5512

DANIEL MCCORMICK

Daniel@McCormickLawOffices.com www.McCormicklawoffices.com

(English line)

Африканский гиппопотам толстокожий



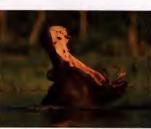
Путешествовать по разным странам очень интересно, ведь можно узнать много закватывающего и увпекательного, чего не испытвешь, прочитав энциклопедию. Вот и мы сегодня совершим путешестве по пресноводным бассейнам тропической Африки и узнаем об одном из видов животных, обитающих там.

Встав рано утром, по воде, затянутой ряской и мелкой травой, можно увидеть сверкающий на солнышке след, как будто проложенный подкой. Только приглядевшись, понимаешь, что это бегемоты. «Вот бегемот, которого Я создол, кок и тебя; он ест трову, кок вол. Вот его сило в чреслох его и крепость его в мускулох чрево его. Поворочивоет хвостом своим, кок кедром; жилы же но бёдрох его переплетены. Ноги у него, кок медные трубы; кости у него, кок железные прутья: это верх путей Божьих: только Сотворивший его может приблизить к нему меч свой. Горы приносят ему пишу, и там все звери полевые игроют. Он ложится под тенистыми деревьями, под кровом тростника и в болотах. Тенистые деревья покрывоют его своей тенью; ивы при ручьях окружоют его. Вот, он пьёт из реки и не торопится; остоётся спокоен, хотя бы Иордон устремился ко рту его. Возьмём ли кто его в глозох его и проколет ли ему нос богром?» (Иов 40:10-19).

Как подводные лодки, погруженные в воду, над поверхностью бегемоты держат лишь перископы трёх свом чувств — шишковидные ноздри, выпученные, как у лягушек, глаза и заострённые уши. Мы с вами находимся на границе царства гиппопотамов, как ещё называют бегемотов. Я удивилась, узнав, что в Африке существует с десяток назавамий для этих

КМЕНЯ УДИВИЛО, ЧТО ЛЬВЫ НАУЧИЛИСЬ УБИВАТЬ БЕГЕМО-ТОВ, ОНИ ОСВОИЛИ ТАКТИКУ НАПАДЕНИЯ. В ОХОТЕ УЧАСТВУЕТ ЛЬВИНАЯ СТАЯ, ГЛАВНАЯ ЗАДАЧА

— ОТРЕЗАТЬ БЕГЕМОТУ ПУТЬ К ВОДЕ. ИСТЕРЗАННЫЙ ЛЬВАМИ «ВОДОЛАЗ», ИСТЕКАЕТ НА СУШЕ КРОВЬЮ, ЧАСТО НЕМНОГО НЕ УСПЕВ ДОБЕЖАТЬ ДО МЕСТА СВОЕГО СПАСЕНИЯ







животных. Самое известное из них на языке суахили — это кибоко. Они относятся к классу парнокопытных млекопитающих толстокожих животных.

Изучив историю древнего мира, я узнала, что они раньше были довольно распространёнными животными. Археологические находки указывают, что они встречались в реке Нил, а также в Палестине. в реке

Иордан «Вот, он пьёт из реки и не торопится; остоётся с похо-ем, хотя бы Иордон устремился ко рту его» (Иов. 40:18). Об этом тажке Свидетельствуют найденные там кости этого животного. Однако в настоящее время отдельные особы в стремаются в реке Нип южнее 17° северной широты и в некоторых реках Центральной Африки.

Разливы реки по согрегой солищем земле являются лучшим местом отдыха для бегемотов. Они везде, где есть вода, будь то озерь, болого, речушка или просто не стоящая вимания лужа. Чаще всего на зеркально чистой водной поверхности видишь какие-то кочки. Это значит, десток или три-четыре десятка, а то и сотня кибоко (ещё одно название их водяные лошаду) наблюдают за вами.

Когда Окаванго затопляет пустыню, всё превращается в рай для гиппопотамов. Теперь они повсюду. «Сколько их тут?» — спросите вы. Никто не может сказать —

«Сколько их тут?» — спросите вы. Никто не может сказать — сколько. Много!

Иногда их более сотни — ревут, возятся, поднимают тучи водяных брызг или, стоя друг против друга. разевают пасти, похожие на большие раскрытые чемоданы с розовой обивкой внутри и двумя кинжалами зубов, торчащих из нижней челюсти. Эти клыки достигают в длину полметра. Интересно было узнать, что у охотников-европейцев они ценились раньше наравне со слоновьими бивнями, а иногда и дороже. Бивни постепенно желтеют, а вот клыки бегемотов, более прочные, всегда остаются белыми и скупаются дантистами. изготовляющими зубные протезы.

Возможно, вам захочется увидеть их пасущимися на суше. Не спешите. Они выйдут из воды только когда никого вокруг не будет. Давайте мы спрячемся с вами и понаблюдаем за ними из укоътия.

И вот вы видите, как десятка три, живущих в озерке бегемота выходят из воды, демонстрируя свои телеса. Красоты в осанке немного, ноги толстые и короткие, животы почти волочатся по земле, голова в сочетании с туловищем кажется очень большой. Цвет кожи не сразу определишь — брюхо розовое, а хребет и бока кирпично-грифельные, местами даже кажутся синеватыми. А бегемотик --- малыш, не отстающий от матери ни на шаг, похож на розовую сосиску. Вся компания кажется неуклюжей, неповоротливой, Ведь, как я узнала, они весят 40 центнеров!

Чтобы покормиться, бегемоты выходят из воды ночью. Сами бегемоты чрезвычайно прожорливы, хотя и принадлежат к разряду травоядных. — «ест трову, кок вол» (Иов 40:10). Они питаются только растительным кормом. Его много в самой воде. но и суща их щедро кормит. Бегемоты поедают травы, которыми брезгуют даже слоны. — пишеварительный их аппарат одолеет и гнилую солому. А если вблизи своих обиталищ бегемоты обнаруживают огороды или посевы проса и кукурузы, то с риском получить удар копья в бок или в глаз пулю они будут настойчиво посещать местечки с «пестопанной» елой и могут за ночь съесть и вытоптать всё бережно выращенное человеком.











Бегемотов подстерегают опасности, как на суше, так и в воде. Выйдя на берег, они стараются далеко не уходить, потому что, услышав малейший шум, им надо скорей прятаться. 4асто кибоко подстерегают лывы, всегда готовые задавить их. Меня удивило, что лывы научились убивать бегемотов. Они освоили тактику нападения. В охоте участвует лывиная глав Главная залама — сотразть

стая. Главная задача — отрезать бегемоту путь к воде. Истерзанный львами «водолаз», истекает на суше кровью, часто немного не успев добежать до места своего спасения. И потому при любой опасности бегемоты стремятся к воде. Летит эта неожиданно резвая трёхтонная туша по протоптанному годами жёлобу. и горе тому, кто окажется на пути. Но часто бегемоты выбирают самый короткий путь до воды. Берег неожиданно может оказаться высоким. Не беда — бегемот с ходу прыгает вниз. не боясь высоты, достигающей иногда пяти метров. Убежищем для него служат места

БЕГЕМОТ ЧУВСТВУЕТ КАЖДОЕ ПРИКОСНОВЕНИЕ К СВОЕМУ ТЕЛУ, И ЭТО ОЧЕНЬ УДИВЛЯ-ЕТ, ВЕДЬ ТОЛЩИНА КОЖИ У НИХ — ДВА САНТИМЕТРА, НО ГИППО ПОЧУВСТВУЕТ ДАЖЕ МУХУ И СЛЕПНЯ, СЕВШИХ НА СПИНУ.

болотистые. Это подтверждает Библия. «Он ложится под тенистыми деревьями, под кровом тростнико и в болотох» (Иов 40:16).

Но вот в какой-то момент над водой появляется раскрытая пасть крокодила. Возможно, он просто всплыл, чтобы дохнуть воздуха. На взрослого бегемота крокодил напасть не рискует — кибоко может его буквально перекусить. Но очень любят крокодилы нежное мясо молодых бегемотов. Позтому, матери глаз не спускают с беспомощных малышей, тщательно оберегая их. Удивляет соседство зубастого монстра с колонией сугубо травоядных животных. Но почему гиппопотамы терпят рядом. часто в маленьком водоеме, ненавистного им врага? Возможно, есть тут какая-то тайна, которую нам пока неизвестна.

В воде к «подводной лодке», как образно я бы назвала бегемота, может присосаться пиявка. Но стайки рыб, помогают своим соседям, ища себе пишу. Над водой ту же работу делают птицы, которые садятся на спину кибоко, как на маленькие островки. Среди них постоянно видишь белых изящных цапель и змеешеек с длинной. упругой шеей и острым, как копьё, клювом. Птицы — это благодетели, не только спасающие от пиявок, неожиданным взлетом предупреждают они об опасности. Бегемот чувствует каждое прикосновение к своему телу, и это очень удивляет, ведь толщина кожи у них — два сантиметра. но гиппо почувствует даже муху и слепня, севших на спину.

Этих животных подстерегает ещё одна самая главная опасность — человек. Дело в том, что их мясо в Африке считается леликатесом. Поэтому их всегда хотят убить. Сейчас это сделать совсем легко - появилось оружие. Отчасти по этой причине численность этих особей за двести лет сократилось в десятки раз.



Но и сама природа частично регулирует численность бегемотов. В сухой сезон они вынуждены искать невысыхающие водоёмы, и живут в них в такой тесноте, что буквально касаются боком друг друга. Но у терпимости есть границы. В обыкновенном состоянии они миролюбивы, но раздраженные становятся опасными. Чрезвычайная скученность делает бегемотов раздражительными и агрессивными. Соперникам из-за самок тут нельзя разойтись. Ожесточенные схватки кончаются часто гибелью одного из них.

Достигших зрелости молодых бегемотов (четыре-пять лет) обстоятельства заставляют покидать водоём и искать жизненное пространство. Поиск ведут они ночью так безопасней, и еще потому, что их кожа страдает (трескается) от солнца. Бегемот — существо водное. Он ходит по дну и хорошо плавает не только в озере, в реке или в каком-нибудь бочаге, но даже и в море. Вблизи Танзании в океане есть остров с названием Занзибар. На нем живут бегемоты — явные мигранты с материка Африки. По своей ли воле пересекли они пролив или это дело случая, неизвестно, но ясно, что большая вода для них не препятствие.

Но вот и закончилось наше путешествие по Африке. Что-то насторожит милых зверей, и они устремятся на другой берег. Сначала один торопливо пойдёт к воде, за ним второй, третий. И вот уже вся компания превратится из ходячих «дирижаблей» в «подводные лодки». 6



Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

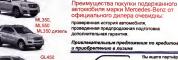
17800 Highway 99 es: 866.856.5629 Parts: 866,856,962

Представляем вашему вниманию легковые автомобили и внедорожники



SLK300 u SLK350







Certified Pre-Owned

Привлекательные предложения по кредитованию и приобретению в лизина

Вы ищете партнёра суровым тоебованиям? Тогла PRINTER Sprinter - это то, что вам надо.



Все гарантийные и ремонтные услуги для вашего автомобиля, запасные части и аксессуары

Контакт (206)353-7746 или igorrysin@mblynnwood.com Игорь

Atomat I of with



ВЫ КУПИЛИ НА АУКЦИОНЕ МАШИНУ И ИЩИТЕ НАДЕЖНУЮ КОМПАНИЮ, КОТОРАЯ ДОСТАВИТ ВАШ АВТОМОБИЛЬ К ДВЕРЯМ ВАШЕГО ДОМА?

АUTO IN TRANSIT ЯВЛЯЕТСЯ ЛУЧШЕЙ КОМПАНИЕЙ ПО ТРАНСПОРТНЫМ ГРУЗОПРЕВОЗКАМ, КОТОРАЯ НЕ ТОЛЬКО КАЧЕСТВЕННО И В СЖАТЫЕ СРОКИ ПЕРЕВЕЗЕТ МАШИНУ ПРЯМО ВАМ ДОМОЙ, НО И ПОМОЖЕТ СЭКОНОМИТЬ КРУГЛУЮ СУММУ И ВАШЕ ДРАГОЦЕННОЕ ВРЕМЯ. AUTO IN TRANSIT ОТВЕТСТВЕННО И ПРОФЕССИОНАЛЬНО ПОДХОДИМ К КАЖДОМУ ЗАКАЗЧИКУ, ПРЕДОСТАВЛЯЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ, КВАЛИФИЦИРОВАННУЮ ПОМОЩЬ И КОНСУЛЬТАЦИЮ, ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД И НИЗКУЮ ЦЕНОВУЮ ПОЛИТИКУ.

ВЫБИРАЯ AUTO IN TRANSIT, ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ:

- НАДЕЖНОГО ПАРТНЕРА С 9 ЛЕТНИМ ОПЫТОМ ТРАНСПОРТНЫХ ГРУЗОПЕРЕВОЗОК:
- ШИРОКИЙ СПЕКТР ТРАНСПОРТНЫХ УСЛУГ;
- БЕСПЛАТНЫЙ КРУГЛОСУТОЧНЫЙ МОНИТОРИНГ МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ ГРУЗА НА ВСЕМ ОТРЕЗКИ ПУТИ;
- СТРАХОВАНИЕ И ОХРАНА ГРУЗОВ;
- ПЕРЕВОЗКА АВТОМОБИЛЕЙ В ЗАКРЫТЫХ И ОТКРЫТЫХ ТРЕЙЛЕРАХ;
- ДОСТАВКА СО ВСЕХ АУКЦИОНОВ АМЕРИКИ К ДВЕРЯМ ВАШЕГО ДОМА;
- ПЕРЕСЫЛКА МАШИН МОРСКИМ ПУТЕМ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ЗЕМНОГО ШАРА;
- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ОТПРАВКИ ГРУЗА, А ТАКЖЕ ОЦЕНКА ЕГО СТОИМОСТИ
- САМЫЕ ВЫГОДНЫЕ ЦЕНЫ НА РЫНКЕ.

Хотите сделать заказ прямо сейчас?

Вы можете это сделать, позвонив нам по телефону либо on-line по адресу

www.autointransit.com

425-212-1920









ДОВЕРЬТЕ СВОИ ДОКУМЕНТЫ **FIS!**



признанному лидеру среди фирм, занимающихся эвалюацией иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Тел.: 425-248-2255 Факс: 425-248-2262 E-mail: info@fis-web.com www.fis-web.com

NEW OFFICE LOCATION! Starting February 27

Foundation for International Services, Inc.

505 – 5th Avenue South, Suite 101, Edmonds. WA 98020

Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику оценки уровня образования, приобретенного вне CLIA За последние 30 лет мы помогли в этом ванном вопросе тысячам людей, которые благодаря этому смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работу по своей профессии.

Если вы хотите лично принести документы в наш офис для звалюации или перевода, помалуйста, ознакомътесь с полезной информацией, размещенной на нашем вебсайте (www.fis-web.com/visitors). Благодарим Bac!

УСЛУГИ ПО ЭВАЛЮАЦИИ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Эвалюация отдельных документов (Document-by-Document Evaluation) дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или профессиональной нвалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий эмериканской системе. Чаще всего такая оценка требуется при устройстве на работу, для получения определенного иммиграционного статуса или виз категорий Н1-В или L.

Детальная звалюация по пройденным нурсам (Course-by-Course Evaluation) дополнительно дает перечень пройденных нурсов с уназанием зачетов, отметок, средних баллов и часов в змвивальнтах США. Этот вид звалюации обычно используют желающие продолжить свое образование или получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью.

УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами в области перевода официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод дипломов, контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков мира.

Фирма FIS является корпоративным членом Национальной ассоциации агентств по оценке документов об образовании (NACES) и Американской ассоциации переводчиков (ATA).

ОБРАТИТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!



Super Sale!



















- При покупке на сумму \$1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.





(206) 920-9995, (253) 839-5552

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003

www.furnitureseattle.com

Monday - Saturday: 11:00 am - 8:00 pm Sunday 11:00 am - 6:00 pm

Microsoft и NYPD создали систему AT&T подключит к беспроводной предупреждения преступлений



Microsoft и Департамент полиции города Нью-Йорк (NYPD) анонсировали новую систему безопасности, которая получила название Domain Awareness System.

Инновационная система призвана понизить уровень городской преступности и предупреждать террористические акты. В будущем планируется подключить к системе спецслужбы большинства стран мира.

Domain Awareness System в режиме реального времени аккумулирует и анализирует данные с уличных камер безопасности, номерных знаков автомобилей, датчиков состояния окружающей среды, подгружая информацию из баз данных правоохранительных органов. В результате исследователи и аналитики Департамента полиции Нью-Йорка получают полное представление о потенциальных угрозах и ситуации с преступностью.

сети велосипеды



Телекоммуникационная компания АТ&Т совместно с организацией Social Bicycles оборудует прокатные велосипеды встроенными GPS-навигаторами с подключением к беспроводной сети АТ&Т. Делает-

ся это с целью обезопасить двухколесный транспорт от угона или парковки в неположенном месте. Более того, пользователи смартфонов смогут использовать специальное приложение для поиска близлежащих стоянок, заказа и разблокировки прокатных велосипедов. Двухколесное транспортное средство предназначено для городских прогулок. Приложение можно использовать для подсчета количества сожженных калорий, сэкономленных денег, а также просмотра статистики уменьшения выбросов вредных веществ в атмосферу.

Стоимость проката велосипеда не уточняется, но сообщается, что сервис заработает осенью этого года в нескольких городах США, включая Нью-Йорк и Сан-Франциско. В остальных городах прокатные велосипеды с беспроводным подключением появятся в начале 2013 года.

В США на смену металлодетекторам приходят лазерные сканеры



Американские ученые **усовершенствовали** принцип работы привычного нам лазерного сканера, научив его считывать информацию на молекулярном уровне прямо с человеческого тела.

Эта технология будет применяться в азропортах, где заменит обычные металлодетекторы. Работают такие сканеры на расстоянии до 50 метров от цели, что позволит обнаруживать опасность не создавая проблем для большинства пассажиров. Устройство работает в миллионы раз быстрее и на порядок более чувствительно. чем аналогичные приборы, применяемые Управлением транспортной безопасности США в настоящее время. Сканер в состоянии определить уровень адреналина в крови, обнаружить следы пороха или наркотиков и многое другое. Работать новинка может с несколькими объектами одновременно и не требует физического контакта, что ускорит и упростит процесс проверки пассажиров перед вылетом.

NTT DoCoMo представила голосовой переводчик для Android



Японская телекоммуникационная компания NTT **DoCoMo** анонсировала скорый запуск автоматического голосового переводчика для мобильных устройств. Hanashite Hon'yaku дебютирует 1 ноября в качестве «первого в мире коммерческого мобильного сервиса для общения между людьми, говорящими на японском и других языках». Принцип работы сервиса Hanashite Hon'vaku таков: вы делаете дозвон при

помощи приложения Hanashite Hon'yaku и произносите текст на японском языке, после чего собеседник на другом конце провода получает перевод голосом или текстом. Приложение можно также использовать во время живого общения с иностранцем. Для этого достаточно одного телефона. В настоящее время услуга Hanashite Hon'yaku работает с тремя языками: английский, китайский и корейский. В конце ноября этот список пополнится французским, немецким, итальянским, индонезийским, португальским, испанским и тайским языками. Бесплатное приложение Hanashite Hon'yaku поддерживает мобильные устройства на базе операционной

системы Android версии 2.2 Frovo и выше.

Ученые научились распылять аккумуляторные батареи на поверхность



Батареи, которые могут быть нанесены на любую поверхность методом распыления? Это реально. Группе исследователей из Университета Райса (Rice University) удалось разработать технологию, которая превращает практически любой физический объект в аккумуля-

тор электрознергии. Аккумуляторная батарея наносится на поверхность объекта несколькими слоями азрозольной краски. Ученые продемонстрировали прототип батарей в виде девяти окращенных краской керамических плиток, которые были подключены к солнечным панелям и светодиодам.

Нанесение батарей методом распыления — это революция в производстве аккумуляторных батарей. Работают «крашенные батареи» по принципу литий-ионных батарей и состоят из пяти слоев краски. К сожалению, новые аккумуляторные батареи пока не готовы к коммерческому использованию. Некоторые компоненты ведут себя нестабильно при контакте с воздухом и влагой, позтому исследователям еще есть над чем поработать.

Samsung-Galaxy-Camera



Новостной портал Moblie Geeks сумел пошупать на IFA новый фотоаппарат Samsung Galaxy Camera, работающего под управлением операционной системы Android, Kak выяснилось, устройство позволяет делать не только фотографии и сразу заливать их в со-

циальные сети, но также отлично подходит для игр. Galaxy Сатега позволяет не только снимать фотографии, но также их редактировать прямо на устройстве, а затем заливать на Facebook, Twitter или любые социальные сети посредством WiFi, 3G или 4G соединения. При желании можно совершать телефонные звонки. В качестве примера были запущены игры Dead Trigger и Front Line Commando & Temple Run, которые очень плавно идут на аппарате. Хотите больше? Тогда вам в Google Play Store.

Напомним, что Samsung Galaxy Camera работает на базе четырехъядерного процессора Ехупов с частотой 1.4 ГГц и находится под управлением операционной системы Android 4.1 Jelly Bean. Камера имеет 4.8-дюймовый сенсорный дисплей. 16.3-мегапиксельный сенсор CMOS, а также оптику F2.8, 23 мм и 21-кратный зум. Более того, устройство можно использовать в качестве телефона.

Что происходит в Интернете в эту минуту?



А вы знаете, что происходит в Интернете в эту минуту? Ежедневно мы совершаем электронные платежи, отправляем мгновенные сообщения, просматриваем электронную почту, обмениваемся фотографиями, обсуждаем новости, музыку и кино. Проанализировав «жизнь в паутине», компания Intel получила интересные результаты.

Согласно опубликованной графической информации, за одну минуту в сети Интернет случается следующее:

- 20 людей становятся жертвами интернет-мошенничества,
- 135 компьютеров заражается вредоносными программами.
- загружается 47 000 приложений,
- отправляется 204 миллиона злектронных писем.
- в Википедию добавляется 6 новых статей.
- появляется 1300 новых пользователей мобильных устройств.
- компания Атагоп делает оборот в 83 000 долларов.
- на сервисах Linkedin и Twitter, соответственно, создается 100 и 320 новых учетных записей.
- публикуется 100 000 твитов,
- 277 000 пользователей заходит на свою страницу в Facebook.
- через сервис Pandora прослушивается 61 000 часов музыки,
- на сервисе Flickr просматривается 20 миллионов и загружается 3 тысячи фотографий.
- Google принимает 2 миллиона поисковых запросов,
- на сервисе Youtube просматривается 1.3 миллиона видеороликов и загружается 30 часов видео.

Мы работаем с 1997 года

Avenue Dental Care

23805 Highway 99, Suite 100, Edmonds, WA 98026

425-778-6333

www.AvenueDentalGroup.com

Часы работы: Пон. и Чт. с 7ат до 3рт

Вт. и Cp. с 12_{pm} до 8_{pm}



A venue Dental Саге рады предоставить вам высококачественное и квалифици-рованное стоматологическое лечение для вас и всей вашей семьи. Персонал нашей клиники всегда готов внимательно выслушать, что вас беспокоит, и предложить самое оптимальное лечение, объяснив за ранее все до мельчайших подробностей. Мы говорим на русском, украинском, хинди, пенджаби, зфилогском и испанском.

Др. Раттан Баинс, главный лечащий дантист в Avenue Dental Care с 2004, родом из Индии, получила докторскую степень в Boston University Goldman School of Dental Medicine и является иленом American Academy of Dental Sleep Medicine.

- Наше косметическое восстановление разрушенных зубов может изменить вашу жизнь и при этом не содержит меркурия. Всего за \$199 вы сможете сделать это в домашних условиях.*
- В случаи острой необходимости, прием в тот же день.
- Все виды стоматологических услуг.
- Замена и установка зубных протезов и имплантатов. Бесплатная консультация по телефону.*
- Цифровой рентген с низким уровнем электромагнитного и ионизирующего излучения.
- Удобное время приема до и после вашей работы, а также школы ваших детей.
- Медицинское обследование и рентген всего за \$79 для новых клиентов.
- Самые доступные Dental Plans, начиная от \$23.25/месяц*
- «Бесплатное отбеливание зубов»*
- Принимаем все виды страховок

*Дополнительная информация по телефону 425-778-6333

Max Rombakh

Специалист по покупке и продаже недвижимости

- Потеряли работу?
- Упали доходы?
- Ваш дом стал в тягость?
- Дом стоит меньше, чем вы за него должны?

Законы и правила продажи short sale постоянно меняются: появляются новые возможности — неопытные агенты или не специализирующиеся в short sale могут о них не знать. Работайте со мной — годами проверенным специалистом. Чья-то неопытность или глупость может обойтись вам достаточно дорого. Вы продаете свой дом, так не останьтесь же с тяжёлым багажом долга!

Звоните сейчас!



За последние 8 лет более 300 успешных закрытий по Short Sale!







нок, Ошеломляющим было то, что из двухсот участников конференции единицы могли засвидетельствовать о положительных чувствах, связанных с воспоминаниями об отцах. Когда представители от каждой дискуссионной группы озвучивали результаты обсуждений, зал словно наполнился болью. которую несло в себе целое поколение мужчин. Когда я делился своими переживаниями, то в памяти словно слайд-шоу пронеслись картинки из моей личной семейной жизни. где я повторил все ошибки своего отца. Словно набат в моем сознании звучал ответ, который я когда-то дал своей жене: «По крайней мере, я буду лучшим папой, чем мой для меня». Да, я не справился со своим

Примирение и прощение — не одно и то же. Примирение, это процесс. А прощение, это действие, одна из составляющих этого процесса, который может проходить молниеносно или растянуться на годы. В любом случае, примирение с отцом это то, в чем нуждаются не только мужчины, но и женщины.

Началом примирения является осознание влияния отца на нашу жизнь. Важно увидеть состояние своего сердца. Понять причины переживаний, которыми оно наполнено. Также, посмотрите на условия в которых выростал и формировался ваш отец. Не забывайте, мы все несем в себе опыт предыдущих поколений, их достижения и ошибки.

Чтовы выть хорошим отцом, нужно быть хорошим сыном.

Подавляющее большинство рускоговорящих семей в США — выходцы из республик бывшего СССР, Одна история. одна культура и идеология. Тоталитарная идеология существенно повлияла на деформацию основ отцовства трех поколений мужчин. Кстати, к последней волне змиграции принадлежат второе и третье поколение. В основе идеологии было самоотверженное построение светлого будущего для будущих поколений ценой того, которое выростало дома. Мужчины были заложниками индустриально-политической системы, вырывающей их из семьи, формирующей прочный стереотип, что их самореализация лежит в профессиональной, карьерной и общественной сферах жизни. А воспитанием детей займется школа и государство.

Еще одной исторической причиной деформации является большое количество войн (две мировые, гражданская), репрессии и голодоморы, унесшие жизни миллионов мужчин. Последние обнародованные данные говорят, что в годы Второй мировой войны было физически уничтожено, только советских военнослужащих, около 34 млн. человек. В результате, большое количество детей выростали в неполной семье с одной мамой или в детских домах. Среди них были

ПРИМИРЕНИЕ С ОТЦОМ

была одна из первых конференций смовы отцовства», которые я органивал в Украине. Одновременно, заясь административными вопросами. ыл ее активным участником. Особые переживания были связаны с темой влияния наших отцов, которая обсуждалась в малых группах. Я был встревожен и удивлен своими чувствами, которые наполнили меня во время размышлений о моем отце и его влиянии на мою жизнь. Несмотря на то, что в моих взаимоотношениях с отцом небыло драматических моментов, я почему-то вспомнил все его ошибки, которые он допустил в отношениях со мной. Обиды, пережитые в детстве и отрочестве вдруг всплыли на поверхность. Я словно пережил их заново и меня это смутило. При обсуждении в малой группе выяснилось, что я не одиобещанием. Несмотря на то, что видимого конфликта в моих взаимоотношениях с отцом не существовало — он все же был. Внутри моего сердца была незримая стена, а непрошенные и тшательно утрамбованные обиды, ее основанием, Я вдруг ощутил это глубинное, изначальное, заложенное Творцом, желание быть в искренних, близких и открытых отношениях с отцом. И путь к таким отношениям — ПРИМИРЕНИЕ...

Я вдруг ощутил это ГЛУБИННОЕ, ИЗНАЧАЛЬное, заложенное Творцом. ЖЕЛАНИЕ БЫТЬ В ИСКРЕННИХ. БЛИЗКИХ И ОТКРЫТЫХ отношениях с отцом.

наши деды и отцы. Многие из них просто не знали, как быть хорошим папой. Они проходили этот путь интуитивно делая ошибки.

Особенность семей в змиграции такова. что первое поколение змигрантов вынуждено с головой нырять в пучину борьбы за выживание. Работать с утра до поздней ночи, чтобы обеспечить жилье, питание и образование для своих детей. А дети в это время ассимилируют в «чужую» для родителей культуру. Недостаток общения и различие культур зачастую приводит к разобщению между поколениями.

Осознав объективные причины отсутсвия отца и его ошибок, важно сосредоточиться на его положительных качествах. Царь Давид, один из библейских героев. поделился секретом хороших взимоотношений. «Не забывай душа моя Господа, и всех благодеяний Его...». Если вы изучите жизнь Давида, то увидите, что его жизнь была наполнена трудностями и опасностями. Но несмотря на это он свои отношения с Богом строил на добрых делах Бога в его жизни. Помнить доброе и хо-

Примирение — это не только процесс, но и состояние в котором вы ВСЕГДА ГОТОВЫ ПРИНИМАТЬ ЧЕЛОВЕКА ТАКИМ, КАКОЙ ОН ЕСТЬ В НАЛЕЖЕ НА ИЗменения.

рошее — это ключь к примирению. Есть не мало людей, которые не могут вспомнить что-либо положительное о своих отцах в силу того, что они выростали без него или отец проявлял грубость и равнодушие. Но, даже если папа отсутствовал в вашей жизни, ваша ДНК свидетельствует о том, что вы обязаны ему жизнью. И благодарность за это уже, само по себе, шаг в примирении с отцом.

Помнить доброе и хорошее — это ключь к примирению

Следующим шагом будет беседа. Лучше, если вы сможете встретиться со своим отцом. Но если такой возможности нет, то не исключайте разговор по телефону или письмо. Важно помнить, что эта беседа — не сведение счетов, не высказывание взаимных претензий, а попытка понять друг друга, поделиться переживаниями и восстановить добрые отношения. Начните с воспоминаний о лнях, когла вам вместе было особенно хорошо и радостно. Попросите рассказать папу о его детстве, о вашем дедушке. Во время его рассказа будьте особенно чувствительны. Затем выразите свою благодарность за то доброе, что имеете, и сожаление о том, что было упущено. Простите его ошибки и попросите прощения за свои. В такой беседе вы входите в качественно новые взаимоотношения. Даже, если отец не отреагирует так, как вам этого хочеться, помните, что примирение не зависит от реакции человека с которым вы примиряетесь. Примирение прежде всего происходит в вашем сердце. Это не только процесс, но и состояние в котором вы всегда готовы принимать человека таким. какой он есть в надеже на изменения.

Третья составляющая — это посвящение новым отношениям. Важно находить время и возможность продолжать общение от сердца к сердцу. Проводить время вместе и выражать свою благодарность и любовь. Давать возможность своему отцу быть хорошим дедушкой.

...На той важной для меня конференции когда я осознал нужду в примирении был мой отец и младший брат, Я хотел подойти к отцу и поговорить, но как трудно сделать правильный шаг. В конце, когда все закончилось и участники готовились к отъезду, я увидел папу и младшего брата. Они стояли вдалеке и говорили. Затем обнялись и пошли к автобусу. В этот момент я понял, что упускаю нечто важное в моей жизни. Возвращаясь домой меня наполнило чувство разочарования и досады за непрошение своего отца и боязнь поговорить с ним по душам. Но Бог не оставил меня. Он наполнил мое сердце и напомнил, что Он является Небесным Отцом. Он примирил нас с собой через Ии-



суса Христа и дал нам слово примирения. Я попросил у Него прощение. Приехав домой, первым желанием было позвонить папе. Я взял трубку. Она зазвонила. На той стороне я услышал: «Сына, я люблю тебя, прости меня за боль, которую тебе пришлось переживать из-за меня».

Спешите делать добро. Если то что вы прочитали, близко вашему сердцу, то поспешите сегодня же встретиться с отцом, позвонить или написать ему письмо. Жизнь скоротечна. Завтра может быть

Если у вас возникли вопросы, пишите в редакцию и я постараюсь ответить в рамках своей компетенции.



RNIIAMQOOHN

Алексондр Морченко родился и живет в Киеве. Вместе с любимой женой Лорисой воспиты-OF ARTOPE: воет трех зомечотельных дочерей. Постор, проповедник, дипломировонный специолист. могистр богословия, общественный деятель, основотель движения отцов в Укроине и стронох СНГ, общественной инициотивы «День Отца» в Укроине, президент междунородной общественной оргонизации «Междунородный Центр Отцовства».

«Междунородный Центр Отцовство» руководствуется видением, чтобы кождый ребенок имел родость, любовь, зоботу и процветоние через отца, вовлеченного в его жизнь. Деятельность посвящено тому, чтобы вдохновлять и обучоть мужчин быть активными попоми и дедушкоми. Быть положительным примером для своих детей.





mariannami@johnlscott.com



VITALIY MIKSHANSKIY 253-255-2342 MARIANNA MIKSHANSKIY 253-255-2329

 ДОМА И УЧАСТКИ КОММЕРЧЕСКАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ

SHORT SALE PROCESS

(ДОЛГ ПРЕВЫШАЕТ СТОИМОСТЬ ВАШЕГО ДОМА)

БАНКОВСКИЕ ДОМА











































НЕДВИЖИМОСТЬ

покупка и продажа дома кондоминимимы

ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов займы на строительство equity line новые, доступные программы



Aurora Travel

aurora-service.com

Все вилы туристических **VCЛV**Г



Авиабилеты

- Визы, гостиницы, рент машин Индивидуальные и групповые туры по Европе с русским гидом
- * Отдых и лечение в Карловых Варах * Отдых на Гаваях, Каррибах и в Мексике
- * Круизы с отправкой из Seattle
- * Путешествия в Лас-Вегас и Диснеиланд
- * Travel Insurance

(866) 486-3445 Fax (408) 904-7666 Office (408) 379-0979 Лана Раманенка

490 W. Sunnyoaks Ave. #A Campbell, CA 95008 travel@aurora-service.com

Массаж для взрослых и детей





Григорий Литвинов Мануальный Терапевт (425) 280-7967

3333 184TH St SW # R Lynnwood WA 98037 Ph: (425) 775-1313

1515 116th Ave NE #109 Bellevue, WA 98004 Ph: (425) 818-8428

Терапевтический Массаж при:

- Болях в шее, поясничной области, конечностях.
- Востановление после аварий и производственных травм. • Головные боли.
- Коррекция сколиоза
- Массаж внутренних органов.
- Лимфатический дренаж

Предоставляються также услуги хиропрактора, натуропата, и иглоукалывание.

Принимаем все основные виды страховок.



Коротко о главном



Один проповедник пишет о случае, которого он в молодости был свилетелем.

В то время он жил в Берлине и ежедневно проходил мимо дома, в подвале которого жил тряпичник. Среди куч костей, тряпок, жестяных коробок, он проводил в полутьме свою жизнь. В углу лежал матрас, на котором он ночью спал.

Но вот однажды к нему явился вестник из судебной организации, который сообщил, что он разыскивается. как единственный наследник его умершей бабушкимиллионерши в США. Вначале тряпичник никак не мог верить, что его нишенство кончилось и что он отныне миллионер.

Но Господь наш оставил всем Своим последователям не только миллионы, но Царство Небесное, В Евангелии от Луки 22:29 сказано: «...Я завещаю вам, как завещал Мне Отец Мой, Царство... да... сядете на престолах». •



«Знаете ли Вы, что из каждой деревни государства есть дорога к столице?» - спросил один пожилой проповедник другого молодого.

«Конечно, знаю», — был ответ.

«Так вот, от каждого стиха Библии есть дорога ко Христу». 🔞



В одном индейском племени получение «аттестата зрелости» заключалось в том, что молодой человек должен был провести ночь в диком лесу. В сумерках отец отвел сына в лес. Темная ночь, вокруг вой диких зверей. Страх заставлял бодрствовать. Наконец забрезжил рассвет. Молодой человек выдержал испытание. Но он не знал, что за стволом большого дерева бодрствовал и его отец. Он был готов прийти на помощь в любую минуту. Так и Отец Небесный всегда готов прийти к нам на помощь, даже в испытаниях. 9



Немецкая девушка зарабатывала на содержание себе и своих родителей уроками и игрой на пианино. Она ложно выдавала себя ученицей Ференца Листа, знаменитого венгерского композитора и музыканта. Однажды Лист приехал в город, где жила бедная девушка, дать концерт, Девушка поняла, что с его приездом все обнаружится, и она и ее родители останутся без куска хлеба. Она пошла к Листу и со слезами на глазах призналась во всем, что она делала. Великий композитор и музыкант внимательно выслушал ее и попросил показать ему свои музыкальные способности. Девушка начала играть. В нескольких местах он поправил ее. «А теперь, моя дорогая. — сказал он. — вы ученица Листа. Можете сделать объявление, что вы будете играть первую часть концерта, а вторую — ваш учитель — Ференц Лист». «Если исповедуем грехи наши, то Он, будучи верен и праведен, простит нам грехи наши и очистит нас от всякой неправды» (1 Иоан. 1:9), @



У одного человека была лошадь. Однажды она убежала от хозяина. Друзья и соседи пришли поддержать его:

- Ой, как жалко, что так произошло! Нам очень жаль, что все случилось так плохо!
- Плохо это или хорошо, я не знаю! Бог знает! ответил человек

В этот же вечер лошадь вернулась, но не одна, с ней прибежал маленький жеребец. И опять пришли соседи:

- Как здорово, что так произошло всё именно так!
- Плохо это или хорошо, не знаю! Бог знает! ответил человек.

На следующий день его двадцатилетний сын мыл лошадей. И вдруг молодой жеребец, сильно лягнув мальчика, поломал ему ногу. Это происшествие стало известным соседям, на что они вновь сказали:

- Ой, как жалко, что так произошло! Нам очень жаль, что все случилось так плохо!
- Плохо это или хорошо, не знаю! Бог знает! ответил человек

Через неделю в стране началась война, и всех мальчиков, кроме сына этого человека, забрали на войну. И когда соседи опять хотели что-то сказать этому человеку, он сразу же ответил им:

— Плохо это или хорошо, я не знаю! Бог знает! Ведь пути Господни не наши пути! ●



Президент США А. Линкольн сказал однажды: «Всем я обязан моей матери-ангелу... всем, кем я стал и



Несколько лет тому назад прочел я о случае, который сильно тронул меня. Группа ученых натуралистов занималась исследованием некоторых малодоступных мест в Альпах. Искали новые, еще неизвестные, виды цветов. Однажды ученые увидели в бинокль неоценимый для науки редкостный цветок. Но находился он в довольно глубоком ущелье, сжатом со всех сторон отвесно поднимающимися скалами. Чтобы добыть цветок, надо было спуститься вниз. Вблизи ученых оказался мальчик из местных жителей, с любопытством наблюдавший за пришельцами и тем, что они делили. Один из них предложил мальчику:

«Мы дадим тебе пять фунтов стерлингов, если ты спустишься на веревке в ущелье. Там ты сорвешь цветок, и мы снова выташим тебя наверх».

Мальчик глянул в ущелье и сказал:

«Подождите, я сейчас вернусь».

И он убежал. Вернулся он в сопровождении седого сутуловатого человека, Мальчик сказал:

«Я готов достать цветок, но только если вот этот человек будет держать веревку. Он мой отец».

Лишь на этом условии мальчик готов был спуститься в ущелье.

Дорогой читатель, научились ли вы так доверяться Господу, как верил своему отцу этот мальчик? Ведь он, в сущности, сказал:

«Если веревка будет в чужих руках, я не стану рисковаты!» Дал бы Господь каждому из нас веру этого мальчика!

кем буду». Прекрасны эти слова президента-мученика, идеалиста и христианина. Во время Гражданской войны Линкольн часто переживал трудные моменты. Один из генералов поздно вечером пришел в его квартиру с важной вестью. Служанка сказала вежливо:

«Президент уже спит».

«Но я слышу его голос», — возразил генерал.

Когда он осторожно приоткрыл дверь в комнату президента, тот стоял на коленях в молитве. Президент не забыл завета матери — молитвенницы Бог обильно благословил деятельность президента-христианина.

Да, мама — великое имя, но оно еще выше, если мама христианка и с юных лет учит свое дитя повиноваться Богу. •

Bellingham

New Life Christian Church

New Life Liftstan Church 710 E Sunset DR, Bellingham, WA 98225 Sunday Service: 11 am Friday Youth Service: 7 pm Pastor: Dmitriy Zahlustin cell: 360 420-8126 home: 360 428-5962

New Life Christian Church 315 Riverbend Road, Mount Vernon, WA 98273

WA 302/3 Воскресные служения:
Утро в 10:00аm, Вечер в 6:00pm
Среда в 7:00pm
Пастор: Леонид Дашкий
Сhurch (30) 848-1021
Home (360) 765-5016
www.churchnewlife.com

Mount Vernon

«Spring of Life»
Slavic Baptist Church
VII 18th S. SV Mulette. WA 98275
9711 18th S. SV Mulette. WA 98275
98ccspecier 10:00 paymping on young residence
Decear 7.00 pm. Godington notherned Enfonces
Decear 7.00 pm. Godington notherned Enfonces
Decear 7.00 pm. Godington notherned Enfonces
Decear 7.00 pm. Godington notherned
Decear 7.00 pm. Godington Notice
Decear 7.00 pm. Godington Notice
Decear 7.00 pm. Godington Notice
See 363-0300 www.springofife.us

Bethany Slavic Baptist Church 1829 South. 308th St. Federal Way, WA 98003 Воскрейсее служение: 1:00 р.т. Моподёжное служение: 200срт. 7:00р.т. Чатвер: 7:00 Биктор Впадимирович Зайцев Теп. (253) 67:09-740 E-mail: viktorzaytsev@yahoo.com

Славянская церковь «Спасение» EXБ

Славянская церковь «Спасение» 10622 8th St East. Едемою, ИА, 98372 Воскресенье 10:00 угра и 5:00 вечера Среда 7:00 вечера Старший пресвитер: Сергей П. Марченко Администратор: Андрей Чумакин тел.: [253] 952-7163 эл. novrts: Info@SalvationSBC.info

Mukilteo (Everett

Bellevue

Церковь «Живое Слово» 4020 S. 56th St. W. Тасопа, WA 98409 Воскресное собрание 300 рм. Изучение Библик: четвер 7.00 рм. Изучение Библик: четвер 7.00 рм. Пастор: Михаем Масоне 253-307-2402 Ажин-тор. Ирий Крамарвеский 253-312-8454. Соптаст Info: churchadmin@in/mvord.com or call (253) 21-2464 Web stre: (Immyord.com

Federal Way

Библейская церковь

«Слово Истины» «Слово VICTИНЫ» 22975 24th AVE S Des Moine, WA 98198 Воскресенье — 1:30 pm AWANA — 6:00 pm Пастор: Павел Львутин www.slovoistini.org

Церковь «Пенуэл» 5113 Pacific Hwy E #4 Fife, WA 98424 Fife business Pleza Каждое воскресенье 11:00 am-Пастор: Роман Митин Тел: 253-906-3020 Church House of pray 25628 SE 101 Ave. Kent, WA 98030

Спужения: Среда: 7:00 — молитва Патиниа: 7:00 — молитвенное спужение, молодёжное спужение Воскресење: 10:00 угра, 6:00 вечера. Пастор: Павел Маслов. Тен: 253-205-7579

Church of "Bethel"

7505 Hardeson Rd. Everett WA 98203 Воскресные служения: 10аm - брл. Вторник 6:00рт - молителенное служение Среда 7:30рт - молодежное служение Пятница 7:00рт - библейские уроки Пастор: Владимир Стасюк. Тет. 425-760-5330

Христианский Центр «Жатва»

830 SE Everett mall Way Everett WA 98208 Спужения: Воскресенье 11:00 ам Исцепение: Пв. 6:30 pm Среда 7:00 pm Молодежное: Пт. 7:00 pm Пастор: Николай Кулакевич Тел.: 425-514-3272

Light to The World Church

Light O He World Charge Appec: 14434 8th St. NE, Bellevue, WA 98007 Спужения: Воскресенье: 2:00 pm, Четверт 7:00pm - молодежное служение Пастор: Виктор Лобановский Теп.: 206-579-8450 www.lttwehurch.org

Церковь в городе Сиэтл «ВИФАНИЯ» Bethany Slavic Church По адресу: 400 E. Pike St. Seattle, WA 98122

По адресу: 400 Е. Pike St. Seattle, WA 98122 Воскресенье: 1:30рт Четверт 7:00рт — Молитвенное служение Пятница: 7:15рт — Молодежное служение Такорон для контактов: 253-951-1000 Анатолий М.

Библейская церковь «Дар Любви» Адрес: 11420 SE 248th St, Keнт WA 98030 Служения: Воскр. - 2:00 pm

Воскр. - 2:00 pm Понед. - 6:30 pm воскресная школа для детей Понед. - 7:30 pm разбор слова и молитва Пастор: Юрий Петрус Тел.: 206-595-4601

Вашингтон христианский

География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке— со штатом Айдахо, на юге— со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Столица Олимпия (Вашингтон)

Крупнейший город Сиэтл

Губернатор Кристин Грегуар Площадь 18-я по США - Всего 184 673 км²

- Суши 172 446 км² - Воды 12 227 км²

- % воды 6,6%

Население 14-е по США

- Всего (на 2000 г.) 5,9 млн - Плотность 34,2/км²

- % этнических русских 1,4%

Стал штатом 42-м по порядку Дата образования 11 ноября 1889

Дата образования 11 ноября 1889

Для размещения информации о вашей церкви или миссии обращайтесь по телефону: 425-772-8462

Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.











В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брэндов



ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты

A AICO









10" Queen **Visco Memory foam** mattress + base \$795

Visco memory foam Buy one Get one FREE!

Visco memory foam pillow





visit us at www.jrfurniture.biz

Call toll free: 1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)

ANDOVER PARK E . SOUTHCENTER (Across from Costco)

LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

ION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA

HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

Концептуальные модели 2013



ных батарей, питающие бортовые системы автомобиля.

В XIV установлен электродвигатель мощностью 80 кВт (108 л.с.), питаемый от 16 кВт литий-ионной батареи, позволяющий проехать



and English

Облегченная конструкция в сочетании с передовой либридной технологией придают BMW i8 Concept Spyder мощь спорткара, при этом расход топлива в нем сопоставим с малолитражными моделями.



80 км без подзарядки. Для того чтобы полностью зарядить батарею потребуется 4 часа и асего 20 минут — для частичной подзарядки. Кроме того, е-XIV оснащен двухцилиндровым бензиновым двигателем объемом 1 л. и генератором, что позволит в случае полной разрядки электромотора продолжить путь, преодолев 600 км. При эти уровень выбросов в атмосферу СО2 не превысит 45г/км.

Электрический двигатель мощностью 96 кВт (131 л.с.) расположенный на передней оси, работает в паре с задним трекцилиндровым бензиновым двигателем с турбонаддувом мощностью 164 кВт (223 л. с.). Оба мотора являются собтвенной разработкой контевенной разработкой конте

церна BMW Group и выда

ны кругящим иммент эзо Нм. Этого достаточно, чтобы BMW 18 Сопсерт Spydeт разгонялся с места до 100 км/ч за 5 секунд. Несмотря на такие характеристики, расход топлива этого двужестного затомобиля составляет всего лишь 3 л/ 100 км по стандартам ЕС,

кВт (354 л. с.) и максималь





Audi crossiane

Прошла премьера нового концепт-кара Audi сгоsslane, с помощью которого немецкий автопроизводитель предлагает заглянуть в будущее формы дизайна. Автомобиль представляет собой совершенно новый сплав технологии, инжиниринга и проектирования, а также указывает на язык дизайна будущих моделей Ауди Q. Концепт Audi crosslane

концепт Audi crossiane укомплектован гибридным силовым агрегатом, состоящим из 1,5-ли-

Ssaligrange XII.

Концептуальный автомобиль e-XIV (electric eXciting user Interface Vehicle) создан на базе демонстрируемых ранее концептов XIV и КЕV и представляется впервые на Парижском моторшоу. Главная отличительная черта нового концепта — это огромная стеклянная крыша, в которую встроены 12 панелей солнеч-



трового 3-цилиндрового турбированного безинового двигателя ТЕSI и двух электромотором. Мощность такого симбиоза не называется, но средний расход топлива системы составляет всего 1,1 литра на 100 км [12],381 миль/ галлон], а уровень выброгаллон], а уровень выбро-



концепт создан в соответствии с философией Zero Emissions mobility (транспорта с нулевым выхлопом), которую он поднимает на новый уровень. Работающий на топливных элементах Тегга имеет полный привод и своим суще-



Lexus LF-CC

Состоялась мировая премьера концепт-кара Lexus LF-CC. Задунеприводный, полногибридный LF-CC перенял множество дизайнерских черт своего предшественника LF-LC. В LF-CC уникальная философия дизайна Lexus

L-finesse особенно ярко воплощена в фирменной решетке радиатора в форме веретена.

Полностью новая и высокоэффективная полногибридная силовая установка LF-CC с 2,5-литровым бензиновым двигателем станет серийной в ближайшем будущем. Она сочетает в себе захватывающие динатрадиционных внедорожников. Например, в нем нет центрального туннеля, что позволило расположить сиденья асимметрично и дать каждому пассажиру максимальный обзог и пространство. Кроме того, Тегга демонстрирует новые материалы покрытий и технологии, обеспечивающие компактные размеры и возможность перемещения дисплея водителя и информационно-развлекательной системы.



мические характеристики, достойные спортивного купе «О»-класса, и низкие показатели выбросов СО2 — менее 100 г/км. Этот си-ловой агрегат демонстрирует лучшие в сегменте показатели энергоэффективности — на 1 грамм выбросов СО2 приходится более 2 лошадиных сил мощности.





Lada XRAY

На автосалоне в Москве прошла премьера первого концепт-кара Lada XRAY, созданного под руководством главного дизайнера российского автопроизводителя Стива Маттина. Новый концепт-кар — это взгляд внутрь, «рентгеновский снимок» процессов и перемен, которые сейчас происходят на «АвтоВАЗ». Lada XRAY чиллучает» идеи нового стиля

Nissan Terra

Центральное место на стенде компании на Парижском автосалоне занял концептуальный автомобиль Тегга. Эффектный 4-местный ствованием доказывает, что философия Zero Emissions не ограничивается чертой города. Благодаря применению технологии «двигатель в колесе» Тегга не ограничен возможностями конструкции



компании, показывает принципы ключевого этапа развития дизайна и формирования новой дизайн-стратегии бренда Lada. Серийное производство этого авто начнётся в 2015 году.



Законно и в сжатые сроки полный спектр услуг по восстановлению и построению КРЕДИТНОЙ ИСТОРИИ.

- У нас за спиной 14 лет стажа в финансовой индустрии.
- Одноразовая пожизненная оплата (любые проблемы в будущем решаются без дополнительных взносов).
- Легальная репрезентация для неоплаченных долгов (мы проводим все переговоры с банками, и при достижении выгодной сделки вы платите напрямую кредитору). Услуга включена в сумму одноразовой оплаты.
- → Не единой жалобы в Better Business Bureau.

Более чем 350 банков доверяют **нам** своих клиентов.

Для бесплатной консультации звоните: 1-866-390-7352 или

425-376-2840

Для более подробной информации посетите русскоязычную версию нашего сайта: www.LsiCreditSolutions.com/rus

Доверяйте профессионалам!

Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet •Three Car Garage Four Bedrooms + Den •Views • Shop

БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400 новых домов в Snohomish County



Kenmore 3 Bedroom, 2000+ Square Feet 5000+ Square foot lots Close to everything



Issaquah Plans from 2300+ Sq Feet Media Room Large Lots Parks Close to Freeways



Plans from 1800/2000 Sq Feet Next to the Lake Mukilteo Schools, Playgrounds



Edmonds 1800 Sq Plans Edmonds School District Close to Freeways

Другие дома в Snohomish County

возможна покупка без downpayment





4 Bedroom 2552 Square Feet 9000 Square Foot Lot Built in 2007 Mill Creek Area



4 Bedroom 2100 Square Feet Built in 2009 Lake Forest Park Area



4 Bedroom 2400 Square Feet Built in 2005 Mill Creek Area



5 Bedroom 2607 Square Feet Built in 2005 Martha Lake Area

John L. Scott



Appec: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575

Програма досуче отремения прам, АРК утворужетом будет зависть от велификации Предвазање дока насирога некотористични скламии. Укоников Якоје Воје. Вале замет до получен боте подрабни неформации и четички отгразани доки. Предременьше форм организации организации предваганизации организации предваганизации организации организации



Буклеты Листовки Постеры Каталоги Бизнес-карточки Открытки Календари

Качественный дизайн

Разработка web-сайтов

Мы побьем любые цены!



{425} 772-8462 www.KanonUSA.com



Чистка Лица

Микрокристоличный пилинг

Full Body Waxing

Микрокристаллический и химический пилинг

Удаление пигментных пятен

GM Collin / Demologica / #1 i.d. bareMinerals / RX Results / CosMedix / CatWalk / BedHead

Marino Salon an Spa is the South End's exclusive carrier of

BARE ESCENTUALS

www.marinosalonandspa.com



евский Госудорственный Медицинский Институт Резидентура по отоларингологии Резидентура по внутренины бол

Внимательный и чуткий врач для всех членав вашей семьи.

Высакаквалифицираванный специалист по внутренним болезням и педиатрии.

Профилактика, диагностика и лечение: • сердечиа-сосудистых забалевоний

- заболеваний кишечника
- психо-иевралогических забалеваний
- инфекцианных балезней
- гинекологических забалеваний и менапаузы • забалевоний пазвоначника и
- опарио-двиготельнага аппората

Прафилактические осмотры, запалнение справок и форм.

Удабное расположение.

Принимаются оснавные страхавки, Medicare and Medicaid

> 1207 N 200th Street St 102 Shoreline, WA 98133

tel.: (206) 533,1570



Украину, Россию, Германию, Финляндию, другие страны



Алекс и Люда Барвиненко

(253) 951-3869 Алекс (253) 951-3876 Люда (253) 987-5346 Office (425) 447-8418 fax info@itlclogistics.com www.itlclogistics.com

Часы работы: Monday-Friday 10am - 6pm



Master
Auto Glass

(253)797-3874 master autoglass@vahoo.com

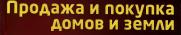
HYXXHO CTEKNO?

ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛЕВАЕМ ЛЮБЫЕ СТЕКЛА. НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ

- We sell and install any auto glass
- Cars -Trucks -Vans -RV's
 Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- · High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed







Дом — это там где Вас поймут, там где надеются и ждут, Там где забудешь о плохом — это твой ДОМ!



реалтор

Специализируюсь на Short Sale.

Упали доходы? Дом стоит меньше чем вы должны банку за него? Обращайтесь и я помогу вам договориться с банком о выгодном варианте продажи вашего дома.

cell: 253.205.4885

victogor@yahoo.com

19, 5 × 155× 111

ТНЯГЕТ STORE — ОТКРЫТ

Здесь вы можете приобрести все:

1. Одежда и обувь для детей и взроспых.

2. Посуда, электроника, велосипеды, музыкальные инструменты, книги и многое другое... под отпорым пунклом принимоется на комиссию.

Адрес: 23637 104 Ave SE Kent 98031

Тел: (206) 274-5661

Добро пожаловать с воскресения по четверг



Страхование



- Машин
- Домов
- Бизнеса
- Жизни



FARMERS

Наталья Ковальская Тел: 253-841-4800

Chris Faverty Insurance Agency Inc 4121 S Meridian, suite 1A Puyallup, WA 98373



NEW TACOMA Cemeteries & Funeral Home

Email: btcnewjob@gmail.com

Дорогие соотечественники!

К вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными.С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!

Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами.



Licensed Mental Health Counselor Marriage and Family Therapist

Лана Полингер

Дипломированный психотерапевт

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейныхотношениях и воспитании детей

Tel. (425) 649-1177

14205 SE 36th St Suite # 131. Bellevue, WA. 98006

Принимаются страховки Molina Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross, Group Health, First Choice, Aethna, Cigna, Pasificare and other Ins. Carriers.







Перевозка и доставка грузов

> быстро, качественно, недорого на Mitsubishi Fuso имеем truckbox 14'

Вы отдыхаете - мы работаем!

звоните Даниилу 206-334-0585



ПАМЯТНИКИ

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ

по желанию заказчика: портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки

Высокое качество

Короткие сроки изготовления Доставка и установка



HOCETHTE HALL WEBSITE WWW.MEMORIALARTWORKS.COM

Leonid Kuyan 10621 10th St. Ct. E. Edgewood, WA, 98372 (padom c Federal Way)

Cell.(253)315-3123. (253)952-4038 Fax.(253(942-3557

E-mail: lkuyan@memorialartworks.com



web-сайт любой сложности

www.KanonUSA.com

Корпоративные сайты, Интернет-магазины Медийные сайты Форумы

ины Любой бюджет!



ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

ЖЕНЩИНА - ПРОДАВЕЦ В МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН Г. FEDERAL WAY

ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКА ОБЯЗАТЕЛЬНО! COMPUTER SKILLS AND EXCELLENT CUSTOMER SERVICE EXPERIENCE NECESSARY!

SEND RESUME TO: OLEG@QFSTORE.COM TEL: 206-920-9995 OLEG











СВАДЬБА вашей мечты Русская, Украшение залов

Азиатская, Украинская кухня

Украшение залов Композиции из живых цветов

253-632-9811



(253) 880-9891

Auburn Auto Clinic LLC

- Check engine light & repair

-AC services



Работаем со всеми страховыми компаниями

- Все виды кузовных работ:

вытяжка, рихтовка, шпахлевка,
покраска (PPG Paint System),
alignment
- FREF estimate group standard by the standard programment of the standa

FREE estimate при наличии страховки
 Предоставляем towing services
 Все виды механических работ

(253)856-0397 • (206)679-4580 (Виктор)

4044 Auburn Way N, Ste 7, Auburn, WA 98002



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ CDL водителей класса A

со стажем не менее 1 года

48 штатов
 работа на риферах

• своевременная оплата/бонусы

North Eagle Transportation

206) 234-5385 c 9:00 am



Компания Intransit LLC ПРИГЛАШАЕТ НА PAБOTY OWNER OPERATORS И ДИСПЕЧЕРОВ

Высокая зарплата Выгодные условия Оплата после доставки

Tel: 253-229-8346 12819 SE 38 ST (PMB: 235) Bellevue, WA 98006



Открытие компаний / Ведение бухгалтерского учета Нечисление зарглаты / Составление напотовых очетов / Итограмльное заверение документов Представительство в IRS / Бизнес налоги: формы 1120, 1120S, 1065 / Составление индивидуальных налоговых деклараций (Тах Return)

206-992-9462

vladimir@raskin-cpa.com



Свадебный сервис «АЛЕСЯ»

Украинско-Русская кухня с большим выбором блюд.

Красиво украшенные блюда по вашему выбору.

253-632-7447

Страховая компания

State Farm

Автомобили • Дома • Жизнь

206-784-5151 Fax: 206-784-55535 9750 Greenwood AVE N. Suine 104 Spartle: WA. 98101-3050

Tanya Zalyashko

Мобильный сервис ЗА \$49.99 В МЕСЯЦ ИЛИ БЕСПЛАТНО

✓ Неограниченные звонки по Америке тексты и мобильный интернет ✓ Без контрактов!

 Прекрасная возможность для дополнительного заработка. отличное обслуживание.

Денис: 206-992-9323

юля: 206-307-7984







СВАДЬБЫ • БАНКЕТЫ

Современное оформление залов Букеты из живых цветов Фарфоровая посуда Домашняя кухня Доступные цены Профессиональная переделка любой одежды

Olga's Wedding Service 253-632-7965



VACATION DEALS:



Восстановление и построение

кредитной истории

Более 1000 довольных клиентов. консультации бесплатно. одноразовая оплата, законно и быстро.

оставьте сообщение

www.LsiCreditSolutions.com/rus



Лимузин сервис Wedding, Proms, Bridal Showers, Birthdays... Звоните — и вы получите массу удовольствия!

Геннадий 253-218-9445

myemeraldlimo@gmail.com







wedding photography



425-877-3270



Полный компьютерный QuickBooks/Peachtree Выезл к клиенту в любое время Ella Lobanovskaya

425-686-0393 (425) 908-7657

(425) 949-7318

Graduate Accounting (CPA Preparation)



Полный сервис по уборке домов

Работаем чисто и быстро

Звоните Наташи

206-407-4024

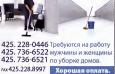






CRYSTAL BRIGHT cleaning service















 Свадьбы
 Дни рождения Торжества • Вилеокпипы Аудио запись, фонограммы (206) 661-778



В компанию «Best Cleaning» требуются люди по уборке домов. Районы: Auburn, Federal way, Kent. 206-228-2769

253-887-1235 Tetvana

XPUCTUAHCKOE ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Установка и ремонт

425-221-2611

Регина Франк СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Помогу оформить докумя

Tel: 425-235-5564 : 425-235-3899, Cell: 206-898-99 Нуждаются в женщине ДЛЯ УБОРКИ ДОМОВ в p-н Everett, Bothell,

Millcreek, Lynnwood, Snohomish ХОРОШАЯ ОПЛАТА

ГАРАНТИРОВАНА. Звоните 425-359-0136 Станция Тех. Обслуживания грузовиков приглашает на работу механиков.

Английский не обязателен

Для дополнительной информацией обращаться по тел. 206-229-5027

Этот рекламный блок стоит всего \$20

Постелим карпет ΛИΗΟΛΕΥΜ

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

(OWNER OPERATOR)

48 WTATOB ОПЛАТА СВОЕВРЕМЕННАЯ AUBURN, WA

TEL: 253-249-7221 CELL: 253-886-3202

VNK TRANSPORTATION & TOWING

2 car flathed Доступные цены 206-619-6353 Виктор **327-5011** Дмитрий Молодые, певчие канарейки 425-232-5158 425-232-5140



40 years of quality service free pick up and delivery

MICHELIN YOKOHAMA

IBELLI

DUNLOP

Factory Direct Tire Sales

- Fast and curtious service
- · Wheel repair, reconditioning and straightening
- · Written lifetime limited warranty on all refinished wheels (excluding chrome and hyper silver 1 vr. warranty)
- Wheel replacement: O.E. or aftermarket all makes and brands
- Tires: O.E. or aftermarket (any and all brands)
- 4 wheel alignment (specializing in collision alignments)
 - On car balance/ride disturbance

22617 76th Ave. W Edmonds WA, 98206 www.factordirecttire.com

Nash: (425) 774-5131 1-800-822-2126

10 a.m. for same day service

Call Before

КАНОН филисона Бланк заказа 2012



1/12 2.45x2.3















↑ \$10°

\$20°

Заказать рекламу

- 1. Выберите размер и цену рекламы.
- 2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com

3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим бланком заказа и <u>чеком на оплату</u>. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте.

ВНИМАНИЕ! При выборе страницы для модулей ½ и 1 стр. цены могу быть увеличены в зависимости от места расположения. При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены значительные скидки! За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.

Подпишись на «Канон»!

Оформите подписку на 6 месяцев за \$24 или12 месяцев за \$48 для себя или близких! Для этого достаточно всего лишь вписать адрес получателя журнала в этом бланке и отправить нам с чеком на оплату выбранного вами срока подписки!

Адрес получателя:

Bell Red Rd. Ste #202 Bellevue, WA 98007

tel: 425-772-8462 fax: 425-740-0258

e-mail: info@kanonseattle.com

Телефонный справочник

русско-язычных организаций штата Вашингтон

Ваша реклама в Справочнике — всего \$5/месяц (при размещении на 12 месяцев)

ЮРИЛИЧЕСКИЕ услуги

Litchev Law Firm 600 108th Ave NE, Suite 1002 Bellevue, WA 98004 Tel. 425-999-9061 Natalia@eastsideattorney.com

Law Offices Of A. W. Dougherty 5451 S.W. 10th Street. #104 Renton, Wa 98057

Тел: 206-909-2535 Mueller & Associates Inc..

2050 112 Ave Ne #110 Bellevue, Wa 98004

Тел: 425-457-7600

Rubinstein Law Office 875 140th Avenue Ne. #100. Bellevue, Wa 98005

Terr: 425-688-1100 Elena E.Tsiprin Law

Office 14670 Ne 8th Street #210 Bellevue, Washington 98007

Тел: 425-614-4744

Kvasnvuk Law Offices 33530 1st Way South, #102 Federal Way, Wa 98003 (206) 265-3803

Feldman & Lee Law 19303 44th Avenue West

Lynnwood, Wa 98036 206-817-7353

Anna Goykhman Law 1604 Hewitt Ave., Ste 301

Everett, Wa 98201 Terr: 206-226-7996

Terr: 425-748-4776

Law Office Of I. Khorun.

15600 Redmond Way, #101, Redmond Wa 98052

Law Office of William R. Raker

903 East Main Street, #104, Auburn, Wa 98002 Terr: 253-887-1101

Tsiprin Law Group 11033 Ne 24th St., #200 Bellevue, Wa Teπ: 425-242-4892

Roman Kesselman Law Office 12356 Northup Way, #111, Bellevue, Wa 98005 Тел: 1-800-921-4612

Taylor Law Firm 17422 108th Ave. Se, #200 Renton, Wa 98055 Тел: 206 -817-2950

Wong Fleming Law Office 2340 130th Avenue Ne. Ste D150, Bellevue, Wa 98005 Тел: 425-869-4040

Golden Gate Law Firm Тел: 206-914-0393

Petrenko Law Firm Тел: (206) 733-0070

Steven Recor Law Group Тел: 425-519-2878

Pacific Law Group Teπ: 206 850-1821

АВТО СЕРВИС

Auburn Auto Clinic Тел: 253-679-4580

Factory Direct Tire Sales Тел: 425-774-5131

Vlad's Tinting Teπ: 253-678-8126

Line of Sight Autoglass Тел: 253-820-2768

Mercedes of Lynwood Terr: 206-353-7746

International Auto Repair Shop Teπ: 425-823-6019

Tellman's Auto Center Teπ: 206-354-4342

Alpha Flet Sevices (Trucks & Trailers) Тел: 253-231-5500

Andy's Auto Center Teπ: 253-905-2323

Gas And Diesel Repair Тел: 206-226-2176

NW Auto Repair Теп: 425-350-7075

Perfect Auto Center Тел: 206-391-6996

VPA Auto Repair & Body Тел: 425-251-1487

Advanced Tint, LLC -Window Tinting Тел: 425-531-2713

Genuine Bumpers, INC Teπ: 253-872-0261

Master Auto Glass Teπ: 253-797-3874

Odessa Auto Body & Glass

Ten: 253-307-7933

PartsChannel Inc. Terr: 1-800-871-507

TRUCKING COMPANIES

International TLC Тел: 253-987-5346

Intransit LLC Тел: 253-229-8346

Melan Enteprises Тел: 206-406-2803

Mria Trucking Terr: 253-880-9891

VNK Transportation & Towing Тел: 206-619-6353

Y&A Transportation Terr: 425-344-0258

Spirit Trucking Тел: 206-979-9768

БУХГАЛТЕРИЯ И налоги

EVL Accounting Profess. Тел: 425-686-0393

Tatvana & Roman Kolesnik Тел: 425-516-1200

Akopyan & Company Teπ: 206-838-3800

Владимир Раскин Teπ: 206-992-9462

Наля Гнатюк Teπ: 206-793-1407

Daniella's Tax Services Тел: 425-269-4759

Tax And Accounting Services Teπ: 206-355-3362

ФИНАНСЫ

Tatyana Koshevaya Teπ: 253-223-1355

Rimma Isravelvan Тел: 206-612-5622

Мадина Дударова

Teπ: 206-550-4983 Ели Николова

Тел: 425-444-0884

Альберт Хачатуров loan consultant Teπ: 206-898-3930

Лариса Боришкевич Тел: 253-269-4455

Olga Weaver Loan Officer Теп: 206-227-6012

ВРАЧИ

Adult and Child Medecine Ирина Миль-

Teπ: 206-533-1570

European Health Center Тел: 206-898-8409

Лечение Заболеваний Ног Михаил Бураковский

Тел: 425-822-7526

Медицинский и Орто-

пелический Массаж Тел: 206-407-5602

Семейный Доктор Ella Bostaniian Тел: 425-697-2100

Innovative Chiropractic

And Massage Teπ: 425-338-1555

Progressive Chiropractic & Massage Тел: 425-355-5000

Мануальный Терапевт Сергей Заржевский Тел: 425-825-0898

Мануальный Терапевт Александр Попелянский

Тел: 206-407-7642

Lifequest Chiropractic Тел: 253-852-2828

Doctors Of Bellevue-Redmond, PLLC Тел: 425-208-0026

Edmonds Family Care Teπ: 425-775-2066

Advanced Family Medicine

Тел: 425-453-6838

Гинеколог Мария Холмс

Тел: 425-651-4338

Семейный Доктор Валентина Кулакивская Teπ: 253-852-8600

Chiropractic Wellness Тел: 1-866-273-4228

MultiCare Kent Urgent Care

Teπ: 253-372-7788

Mark-Anthony Chiropractic Clinic Teπ: 425-513-6959

СТОМАТОЛОГИ

DMG Dental Design Тел: 425-488-2345

Tigran Khachatrvan, Тел: 425-455-0981

Dr. Yuriv Bagdasarov Тел: 425-355-0600

Врач Павел Федюк Teπ: 253-632-7285

Caring Hands Dental Тел: 206-242-4961

Everlast Family Dental Clinic Тел: 253-573-0070

Denture Office

Teπ: 206-362-3599 West Hill Denture Center

Teπ: 253 941-5400 Dr. Jai Lee & Dusik Jung

Тел: 253-815-8500 Ефим Тульчинский Тел: 425-775-6659

Marianna Beetham. Teπ: 425-825-8800

Prodental Family Dentistry Teπ: 425-673-8919

E.Z. Dent - Denture Clinic Teπ: 425-746-6090

Тимур Эрнафасов

Тел: 253-852-6080 Сергей Лозан DDS

Тел: 425-747-4445

Ouality Dental And Dentures Тел: 206-542-2196

Jugra Martini Teπ: 253-661-0461

Доктор Lyudmila Shur Тел: 425-741-2030

ДЕТСКИЕ САДЫ/ школы/ уроки

Pacific Truck School LLC Тел: 206-271-0636

Уроки Фортепиано и Вокала

Тел: 253-326-3210 Уроки Саксофона

Тел: 206-265-9987 Diana's Day Care

Teπ: 206-914-9340 Svetlana's Daycare Тел: 425-497-9343

Bright Life Learning Center Теп: 425-445-4682

Летсал Колобок Ten: 253-335-5251

Sunshine Family Childcare Teπ: 253-981 3883

Русский Садик в г. Kirkland Teπ: 425-814-3997

Tweeting Tots Тел: 206-334-0607

Newcastle Childcare Тел: 425-442-7692

Маленький львенок Тел: 206-412-7048

Tropinka Тел: 206-235-3491

Joyful Hearts Day Care Teπ: 253-632-6448

Kinder Harvard Teπ: 425-742-1925

Счастливое Летство Teπ: 425-355-5089

Детский сал Пчелка Тел: 206-552-3964

Teddy Bear Childcare Тел: 425-455-6766

НЕДВИЖИМОСТЬ Ярослав Манчик

Max Rombakh

Тел: 206-227-0737

Natalliya Kuksyuk Teπ: 253-653-5388

Виталий Петровский Teπ: 253-820-6133

Евгений Кулинковский Тел: 425-444-1575

Микшанские Тел: 253-255-2329

Gary Stepaniants Тел: 206-229-4330

Wais Wazeri Тел:425-443-8089

Надя Дикафано Тел: 206-618-7577

Эдвард Амбаруцумян Тел: 206-227-7359

Полина Ройтберг Тел: 425-444-6625

Славик Боришкевич Terr 253-839-6650

Василий Старапел Тел: 253-630-6316

Григорий Елкин Terr: 425-455-2065

Наталья Кифоришина Terr: 253-332-9899

Yelena Goleta - Buzhina Realtor

Тел: 425-299-1848

СТРАХОВАНИЕ

Tatiana Canon

(American Family Insurancel Teπ: 253-508-9915

Ten: 206 354-7165

Kate Leonchekova (New York Insurance) Teπ: 206-234-5416

Oksana Kuchernyuk (American Family Insurance)

Тел: 253-334-7280 SAV-ON Insurance Teπ: 1-888-867-2866

Жанна Мельник (Farmers Insurance) Teπ: 206-838-7189

Зина Шиповская Teπ: 206-380-0518

Наталья Ковальская (Farmers Insurance) Тел: 253-841-4800

Alla Kozlov (One Stop General) Тел: 425-877-3270

Ilana Yagudayey (American Family Insurance) Тел: 425-485-9020

Бойка Крастева (Farmers Insurance) Тел: 206-372-2021

Анна Мелашенко (Harvey Insurance) Тел: 360-794-8118

Оксана Кучернюк (American Family Insurance)

Terr: 253-334-7280 Александр Бабин

(Insurance Solution) Terr: 253-202-2726

Лариса Десятник (Farmers Insurance) Terr: 206-551-7979

САЛОНЫ КРАСОТЫ И КОСМЕТИЧЕ-СКИЕ УСЛУГИ

HairStylist Галина Тел: 253-389-9622

Spa Bella Luna Teπ: 425-741-1004

Magic Beauty Тел: 425-558-1906

Geisha Nails Teπ: 425-747-6704

Elena Skin Care Тел: 425-772-9688

Косметологическая Клиника Terr: 425-373-6777

Euro Salon Тел: 206-755-2326

Olga's Beauty Spa Teπ: 206-383-2915

БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

East West Tours Тел: 425-4 TRAVEL

Gabriel Travel Teπ: 1-888- 505-419

Maestro USA Travel & Tours Teπ: 206-383-4480

Mission Valley Travel Тел: 888-887-3060

Travel Flex Teπ: 206- 441-1106

World of Travel Ten: 425-787-1377 Lowes Travel Packages and Cruises

Тел: 1-877-741-1007

СТРОИТЕЛЬСТВО и ремонт

PLK Architects Teπ: 253-332-9765

Comfort Solution Тел: 425-343-6157

State Plumbing Teπ: 206-306-5201

Охранные Системы DEVCON Security Тел: 425-387-0737

СВАДЕБНЫЕ услуги

Colibri Catering Teπ: 253-310-3837

New Wedding Décor Teπ: 253-569-4229

Olga's Wedding Services Тел: 253-632-7965

Свальба Вашей Мецты Terr: 253-632-9811

Perfect Flowers (Живые и Искусствен-

ные пветы) Тел: 206-356-6347

ФОТО/ВИЛЕО

Alina Photos Тел: 206-661-0509

Elom Pictures Тел: 206-403-6751

Ivan Postivka

Teπ: 206-793-2397

Rashid Photo Service Teπ: 425-681-1571

VCЛУГИ/ PA3HOF. IR Furniture

ACS Чистка Карпета Тел: 206-719-7518

Ремонт Обуви Spot Shoes

Тел: 425-776-0206

Памятники Теп: 253-315-3123

Cemetary & Funeral Home

Тел: 253-514-3959

Yelena Gubarik TIENS Тел: 425-350-1381

Hatalia Vaulina TIENS Тел: 425-737-8461

Crystal Bright Cleaning Тел: 425-228-0446

FIS Inc. (Переводы) Тел: 425-248-2255

WATransBureau (Переводы) Тел: 206-618-0716

Регина Франк

(Переводы) Тел: 425-235-5564

Ремонт Бытовой Техники Тел: 425-785-0710

Diana's Gold (Покупка Золота и Серебра)

Тел: 206-854-8014 МАГАЗИНЫ

Quality Furniture 29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003 Ten: 206-920-9995 JR Furniture Lynwood, Tukwila, Bellingham Τεπ: 1-877-573-8764

EuroClassic Furniture 6602 SE Forster RD, Portland OR 97206

Книжный Магазин Родник Тел: 770-517-5657 www.rodnikusa.com

Everett European Food Store 209 E Casino Rd # G Everett, WA 98208-2610

Тел: 425-438-8829

Russian Food Store 646 Strander Boulevard, Tukwila, WA 98188-2923 Terr: 425-793-3011

Русские пирожки 2800 Milton Way Ste 1, Milton, WA 98354 Тел: 253-952-0524

Vitmar European Foods 4033 Sunset Blvd. Suite 4 Renton, WA 98059 Тел: 425-255-4671

Victoria's Corner 1504 145th PL SE Bellevue WA 98007 Ten: 206-778-5241

Sevan Pharmacy Address 620 SE Everett Mall Way Suite 210 A Everett, WA 98208 Terr. 425-348-5353

Аптека Pharmacy Plus 1299 156 Ave NE# 140 Bellevue, WA 98007 Тел: 425-644-8887

European Foods 13520 Aurora Avenue North – Seattle, WA 98133 Тел: 206-361-2583

International Deli 15015 Main St. Bellevue, Suite 110, WA 98007 Ten: 425-865-0439 18120 Bothell Way NE #A-10 Bothell WA 98011 Ten: 425-486-9676

AA's Fruits 34428 Pacific Hwy S #A, Federal Way WA 98003 253-838-3628

Global Seafoods North America, LLC 1750 112th Ave. NE, Suite B221 Bellevue, WA 98004 Teu: 425-449-3165

Troika Euro Deli 14007 Highway 99 # E, Lynnwood, WA 98087-1705 Ten: 206-794-1836

Europa Food 3908 Meridian St. Suite 112 Bellingham, WA 98226 Тел: 360-676-7103

Delicatessen of Europe 129 106 Avenue, Bellevue, WA 98004 Тел: 425-455-9590

Продовольственный Maraзин Romka 28855 Military Rd S Federal Way, WA 98008 Ten: 253-529-5894

9820 Pacific Ave. S. Tacoma WA 98444 Тел: 253-740-2509

From Russia With Love 15600 NE 8th St Bellevue, WA 98008 Тел: 425-401-2093

Ukraine International Food 10410 Greenw ood Avenue North, Seattle, WA 98133-9196 Тел: 206-784-8309

TLC Pharmacy 15600 NE 8th St K-8 Bellevue, WA 98008 Тел: 425-653-2323

Taste of Europe 24225 104th Ave SE Kent WA 98030 Terr: 206-852-1686

Marvel Food & Deli 615 C Street SW Auburn, WA 98001 Ten: 253-887-8181

European Deli 5317 Evergreen Way, Everett, WA, 98203 Ten: 425-290-9213

Awers Inc 12832 NE 14th Place Bellevue, WA 98005 Тел: 425-747-7866

European Food Store 20101 44th Ave. W, #D-1 Lynnwood, WA 98036 Тел: 425-673-1418

Svetlana European Deli 9826 7th Ave SE Everett, WA 98208 Тел: 425-347-3503

European Deli "Vesna" 12811 8th Ave WestEverett, WA 98204 Ten: 425-513-8605

Книжная лавка "Континент" 5218 University Way NE, Suite B Seattle, WA 98105 Тел: 206-396-3684

Taste of Russia 13010 Southeast Kent Kangley Road, Kent, WA 98030-7965 Тел: 253-630-7588

Смерть в рассрочку или рабство в кредит



Кавтарадзе Георгий

Сегодня многие называют наркотики самым страшным и опасным двявольским зельем. Тех, кто однажды переступил черту дозволенного, вкусив этот запретный «сладкий» плод, и оказался затем не в силах победить зависимость — миллионы. С помощью наркотиков дьявол убивает личность, превращая прекрасное творение Божье в растение, в молчаливого раба. Что же является причиной того, что человек ступает на этот опасный для его жизни путь?

Немного о самих наркотиках

С древних времен медикам всего мира были хорошо известны и широко использовались специфические свойства млечного сока опиумного мака. В СССР, например, под выращивание этого наркотического цветка были выделены целые плантации. Основные угодья страны Советов находились на территории Киргизской республики и затрагивали южную часть республики Украинской. Еще в 1803 году в Германии из опиумного мака был получен морфин, который стал применяться медиками как обезболивающее средство. Он в 10 раз сильнее самого опиума. В это же время немецкий врач Г. Дресслер синтезировал на основе морфина кодеин, который поначалу с восторгом использовали при обезболивании и как средство от кашля. Кодеин слабее морфина, однако и он вызывает зависимость. Но вот на смену им приходит новое «детище науки» — героин.

Героин был синтезирован из морфия в 1898 году компанией «Вауег» и стал считаться полезным при печении зависимости от морфия. Сначала его действие не было распознано, но впоследствии оказалось, что он не только в 10 раз сильнее морфия, но и в 10 раз вредоноснее. И если с зависимо-

стью от морфия, опиума и кокаина велась борьба, то с распространением героина никто не боролся, он прошел сквозь сеть. Вскоре большинство зависимых от опиатов стали героиннстами. Он медленно, но верно завоевывал Америку, и к 1985 году в США было уже около 1 млн. героинистов, греть из которых была сосредоточена в Нью-Йорке

Основными поставщиками этого товара на рынок сейчас являются страны «Золотого полумеся-

ца» (Афганистан, Пакистан, Турция, Иран) и «Золотого треугольника» (Таиланд, Лаос, Бирма). Для этих стран характерными являются не только наркобароны, занимающиеся наркоторговлей, постоянно ведя кровопролитные войны за власть, но и такое уникальное понятие как наркокрестъяне. Да-да, обычные крестъяне выращивают на своих участках не фрукты-овощи, а мак и коноплю, въходя на работу семейными подрядами. Все дело в том, что земля высиской урожайностью, и потому, чтобы прокорить семью, фермеры избирают для себя более простой и помбыльный способ земеле пияс

Власти тоже не сильно-то ратуют против подобного положения дел. То есть нет, конечно же проводятся всевозможные операции по борьбе с наркоторговцами, партии товара изымаются и принародно уничтожаются, но это составляет настолько мизерный процент от общего количества зкспортируемой отравы, что представители криминального бизнеса даже не обижаются на правоохранительные органы. И в результате наркотик сотнями тонн развозится по всему миру. Только в 2010 году в Афганистане урожай опия составил 5800 тонн. что зквивалентно 580 тонн героина (достаточно сказать, что годовая потребность в героине таких стран как Великобритания или Италия составляет примерно 8-10 тонн наркотика).

В чем кроется опасность

Одна из наиболее вероятных причин смерти наркомана — передозировка. Наркотики приводят в действие механизм саморазрушения организма. Они воздействуют на дыхательные центры в головном мозге, угнетая их деятельность, что при повышенной дозировке приводит к серьезной патологии дыхания, страшным последствием чего может явиться остановка сердца.





Последствия употребления норкотиков

Такую же опасность для жизни представляют ломки. Конечно, молодые люди, все же чаще погибают от передозировок, но организм, ослабленный долгими годами приема наркотиков. может не справиться с очередной порцией мучений, что так же грозит летальным исходом.

Мой лучший школьный друг погиб от передозировки. Мы жили в Киргизии там до сих пор в огромном количестве производят наркотики, а потому наркомания широко распространена. Так вот мой друг серьезно «подсел на иглу». Я многократно пытался вытащить его из пучины дурмана. Не один раз мне приходилось реанимировать его, возвращая с того света. Он, подобно сотням других людей. спасенных мной, рассказывал, как, находясь за порогом зтой жизни, летел по спирали в бездну в огромном темном коридоре. Это может означать только одно — смерть — это переход от жизни временной к жизни вечной. Они шли дать отчет за прожитую жизнь Тому, который и подарил им зту жизнь.

Ежегодно только в одной России от наркомании умирает 50-60 тысяч человек в возрасте до 30 лет. А общее количество наркоманов в России в настоящее время составляет около 2,5 миллионов человек. Давайте просто вдумаемся в цифры. Ежегодно в Европе умирает 1,2 млн. человек. В Украине около 100 тысяч.

По сравнению с другими странами именно в США наибольшее количество наркозависимых — 56% наркоманов мира зарегистрированы именно в Соединенных Штатах Америки, а это 12% от общего населения США, по данным за 2009 год — около 17.





5 млн. человек. Каждый четвертый ребенок в США сталкивается с проблемами наркомании и алкоголизма. И это несмотря на то, что около 300 000 американцев ежеголно умирают непосредственно от ожирения.

Реалии современности

Печальная статистика говорит, что наркотик уверенным шагом движется по земле, подминая под себя и навечно калеча несметное количество душ. Эксперты утверждают, что статистика отстает от реального положения дел, по самым оптимистичным прогнозам — в 5-8 раз, и даже более. Но по личному опыту, я знаю, что боле менее реальное отражение действительности дают цифры официальной статистики, умноженные в 30(!) раз.

В профилактике наркомании немаловажную роль играет церковь, «Если Сын освободит, истинно свободны будете» (Иоан, 8:36).

Недавно мне пришлось сотрудничать с реб. центром. создателей которого я глубоко уважаю ТОНН, ЧТО ЭКВИВАЛЕНТНО 580 за их самоотвертонн героина (достаточно женную работу. СКАЗАТЬ, ЧТО ГОДОВАЯ ПОнаправленную на реабилитацию жен- ТРЕБНОСТЬ В ГЕРОИНЕ ТАКИХ щин, порабощенстран как Великобритания ных наркотиком. или Италия составля-Женщин, центром жизни которых ста- ЕТ ПРИМЕРНО 8-10 ТОНН новится наркотик, и жизнь их ограничи-

наркотика). вается ежедневными поисками дозы.

Наркотик заставляет забыть о моральных устоях, переступать стыд человеческий, не считаться с родственниками, пойти не только на моральные, но и на криминальные преступления. В связи с этим, женщины стали заниматься проституцией за дозу. Это сильно изуродовало их судьбы. Мне с тревогой в сердце приходится наблюдать за этими беспомощными людьми, чью знергию, силы и радость жизни, порядочность, славу и совесть, целомудрие и здравый образ мыслей беспощадно украл обман наркотической иллюзии. Никто из этих людей не оспаривает свою безнадежность и беспомощность. Каждый из них понимает, что в это рабство он пошел добровольно.

Каждый из них пытается попробовать жизнь сначала и живет мыслью: о. если бы мне дали еще один шанс распорядиться своей судьбою, я никогла бы не сделал ни одного шага в эту сторону, я бы бежал от этого, как от лица ядовитого змея. Ведь наркомания — это смерть в рассрочку, доза это рабство в кредит.

R FOCTSX V BECOR

Только в 2010 году в

Афганистане урожай

опия составил 5800

Наркотик — это одно из добровольных безумий человека. С его помощью дьявол имеет доступ к душе человека и влечет ее в поле действия подчиненных ему духовных сил.

За то короткое время, пока наркотик. пребывая в человеке, держит его душу приоткрытой, «бесы успевают набиться в нее, буквально битком». Наркотик скоро выводится из организма, но то, что проникло во

внутренность человека, остается в нем надолго. производя губительную работу. Сначала дьявол дает человеку почувствовать себя богом, а затем надевает цепи и превращает в безвольного раба. Наркотическое вещество уже не действу-

ет а пичность еще долгое время испытывает атаки демонических сил. Позтому и освобождение происходит не благодаря лекарствам, а посредством духовной работы, обращения к Богу и восстановления тесного контакта с Ним

Совершенно очевидно, что наркотик дает людям ощутить на себе воздействие некой силы, которая атакует его сознание, отдавая приказы, создает какие-то видения, и конечная ее цель подавить человека. Наркотик, конечно же, не может быть режиссером тех образов и картин, которые видит одурманенный наркоман. Причиной их появления является то, что наркотик, пребывая в организме, ослабляет связь между душой человека и его телом. Душа получает определенную свободу и вступает в контакт с духов-

ным миром.

И все же люди упорно не верят в существование таких сил. т.к. в. нормальном состоянии не могут видеть и ощущать их. Но наше физическое тело, ограниченное в своих способностях, не позволяет увидеть и прикоснуться к ним очень многих вещей. Например, телевизионные волны - мы не видим и не ошущаем их, но стоит включить телевизор, и у нас пропадают всякие сомнения в их существовании. Точно так же и галлюцинации не могут создаваться мозгом. Они лишь являются результатом воздействия внешних потоков. которые кем-то посылаются и контролируются.

Почему же люди становятся

наркоманами?

Наркомания - одно из проклятий нынешнего общества. Чума XXI века. Она распространяется подобно раковой опухоли, захватывая и постепенно уничтожая все новые здоровые «органы». И этому есть причины. Так что же толкает человека в этот водоворот порока? В первую очередь — духовный вакуум. Отсутствие внутренних ориентиров, приоритетов, ценностей уже пустило под откос миллионы и миллионы человеческих жизней. Все больше людей попадают в рабство наркотика. Особую группу риска представляет молодежь. Подростки, у которых душа еще относительно «чиста» попадают в сеть греха в поисках новых ощущений, в стремлении к самоутверждению. Многие молодые люди обязаны первому знакомству с наркотиком своим старшим товарищам — никому же не хочется отставать от сверстников. Причины. толкающие человека к краю пропасти, колеблются в довольно широких пределах. Бедные желают уйти от суровой действительности бытия, растворившись в дурмане дьявольского зелья. Дети из обеспеченных семей. в постоянных поисках неизведанного. идут на риск и неизбежно попадают в сатанинские сети.

Печальным девизом сегодняшней молодые — и нам всего хочется попробовать!». Мудрый Соломон пишет: «В глазах всех птиц напрасно расставляется сеть, а делают засаду для



их крови и подстерегают их души» [Прит.:137,18] Удеп наркомана — одиночество, т.к. в конце концов, он становится обузой для семьи, близких и общества. Таким образом, горе врывается во многие семьи, и, с болью в сердце, родители вынуждены смо-

БОГ ПРИХОДИТ В ЖИЗНЬ ТОЛЬКО С СОГЛАСИЯ ЧЕЛОВЕКА, ТОЛЬКО КОГДА ТОТ ПРИЗОВЕТ ЕГО. САТАНА ЖЕ ВРЫВАЕТСЯ НАСИЛЬНО И ЛЕГАЛИЗУЕТ СЕБЯ В ЧЕЛОВЕКЕ.

треть, как их драгоценное чадо деградирует, опускаясь все ниже и ниже. И самое страшное, что они почти ничем не могут помочь своим детям.

Но ничто в нашей жизни не происходит просто так — на все есть своя причина. Во Второзаконии, главе 28, Бог дает перечень проклятий, которые могут постигнуть человека за нарушение Его заповедей и постановлений: «Сыпов и дочерей родишь, но их не будет у тебя, потому что пойдут в ллен». Вот и идут в плен наркотической зависимости сыновья и дочери. Причина в том, что семы, отвергающие Бога, строят свои отношения не на тех принципах, которые предлагает Бог, а на основе житейской мудростих, своих собственных убеждений,



на том, что им видится и кажется. В игоге, атмосфера в семье перестает устраивать ребенка, растущего в ней, и он «вырывается на свободу». Не найдя настоящего смысла своего бытия, отвергая волю Божию для своей жизии, он сам становите режиссером своей судьбы и живет по своему собственному сценарию, в полнейшем бессмыслии, не видя никакой цели, плывет по течению по реже, в водовороте которой уже уверенно шагают в ад миллиарал потерянных душ.

Бог приходит в жизнь только с согласия человека, только когда тот призовет Его. Сатана же врывается насильно и легализует себя в человеке. Он использует состояние наркотического опьянения в своих целях. Когда человек не в состоянии контролировать свой разум и трезво мыслить, для него перестают существовать барьеры перед существующими ценностями. Полнейшая половая распущенность и криминал становятся неизбежными спутниками наркомана по пути в ад. А это имеет свои последствия, о которых не стоит забывать. В этот момент сатана оправдывает свое звание и определение, которым охарактеризовал его Иисус, говоря: «Дьявол пришел украсть, убить и погубить». Он ворует разум, убивает всякую надежду и ценности, губит судьбу и душу. Он никогда не скажет правду, и будет скрывать будущее человека, потому что он — лжец. Он будет предлагать человеку призрачные надежды, порой красивые, но в сути своей пустые. Отсутствие гармонии Божьей святости в человеке означает присутствие разрушительных демонических сил. Чтобы освободиться от него, нужен авторитет Иисуса, который посредством искупительной жертвы, имеет большую власть и право на человека.

Мы не можем уберечь наших детей от этого мира и удержать их от стремления познать его. Но мы можем указать им настоящий смысл существования, привить им сознание того, что их Творец и Создатель — Бог, показать им никчемность временного в сравнении с великой ценностью вечного. Мы должны быть к ним добры, чтобы они могли уважать и воспринимать нас, чтобы они не гнушались нашим советом, но всегда обращались к нам за помощью. Надо любить наших детей, пока они еще с нами! ● Август 2007 года. Я — сирота. Выпусканось из интерната. Что меня ждет, об этом я пока не думаю. Не хочется болноваться, что, выходя в мир, я ухожу в никуда, где мне никто не поможет, никто не сможет защитить. Не беспокоюсь, чем меня встретит завтрашний день. Единственным желанием, которое меня не покидало это жажда учиться, чтобы приобрести престижную профессию.

И вот я в лучшем мицее города Херсона! Закончив его, у меня будут возможности поступить в хороший ВУЗ. Вокруг меня бурлит жизнь, но я оказалась бе средств к существованию и места проживания. Когда я поинтересовалась о стипендии и общежитии, мне ответили, что это частнай лицей и предложили идти учиться в ПТУ. Но я ведь мечтала закончить лицей и поступить в университет! Потому решила: хоть без денег, но останусь здесь.

Оказалось — не все так просто. Каждый день появлялись новые проблемы. Были периоды, когда негде было спать, когда ела раз в два дня. И этих дней становилось все больше.Я сменила много квартир вместе с девочками, которые пили и курили. Для них самым важным в жизни были мальчики и журналы. Я не хотела так жить, но у меня не было выбора. Миссия «Агапз» не была равнодушна к моим скитаниях и постоянно пыталась мне помочь. Они приходили, звонили. Но мое упрямство и недоверие людям не позволяло мне открыть им свое сердце. Я пыталась своими силами выжить в этом жестоком мире. Кругом были только те. кому что-то от меня было нужно. Я думала: «Что миссии нужно от меня?». Живя в хаосе, моя душа жаждала чего-то необычного, и я стала посещать служения в разных церквях.

Както мие позвонил Александр Петрович Федорчук, директор миссии «Агала», и предложил поселиться в христианском молодежном центре. У меня просто ие было выбора, и я согласилась. Сейчас я христианка. Я не знаю, что может быть лучше этого. Я стараюсь кам можно больше



Выход в Боге

Оксана Макеева (22 года)

Сироты... Их жизнь потеряла смысл в раннем детстве. Они были преданы самими близкими людьми, забыты навсегда своими родителями. Их постоянно преследовали назойливые мысли, что они обмануты, никому не нужны, оставлены всеми — совсем одински в этом мире. Они чувствовали утрату, недостаточность чего-то самого необходимого. Они были лишены человеческих радостей. Им не дано знать, что такое любовь. Они никогда не чувствовали себя дорогими и любимыми. Тревога и отчаяние переполняли их сердца. Они учились полагаться только на себя. Отделили себя от общества. И. скиmarch no npulomam, gemckum gomam u интернатам, их сердца протестовали и черствели, наполнялись недоверием и ненавистью к окружающим. Но однажаы к ним михо постучалась Бескорыстная любовь...

трудиться для Бога. Я счастлива. Но самое главное — в моем сердце мир, которого я раньше не имела. Все это для мые Бог. Только теперь я могу сопереживать и помогать тем, кто нуждется в этом. Я чучусь Бсему, ито хочет от меня Господь. Мое сердце переполнено радостью. И я не стыжусь этим делиться. А главное — я не чуяствую себя беззащитной и одинокой. Благодарю Господа, что Он печется о нас, смоэтах, не оставляет себя абпосховений, смоэтах не оставляет себя смоэтах не оставляет себя абпосховений смоэтах не оставляет себя абпосховений смоэтах не оставляет себя абпосховений смоэтах не оставляет себя абпосховения смоэтах не оставляет смоэтах не оставляет себя абпосховения смоэтах не оставляет смоэтах не оставляет смоэтах не оставляет себя абпосховения смоэтах не оставляет смо

Миссия споспешествовала мне попасть на Всеукраинскую молодежную конференцию в Малыне, где Бог призвал меня стать миссионеркой.

Я закончила миссионерскую школу. Сейчас несу благую весть в Индии.

Свидетельствую о любви Божьей, советую принять Иисуса как своего Спасителя. Ибо только в нем выход.

Дорогой друг! Если твоя судьба похожа на мою или в глубине души тебя что-то тревожит, знай — выход есть. Он — в Боге. Не откладывай на потом. Спеши встретиться с Иисусом.



AGAPE BRINGING HOPE TO ORPHANS

Alex Fedorchuk.
Agape ministries.
www.agapeua.com
God Loves You.



Розовое христианство

В последние десятилетия стала особенно популярна цитата «Бог есть любовь». Это величайшая истина Библии, ведь само явление Христа в мир — основополагающий факт, вокруг которого строится всё христианство — была откровением любящего Бога, Который пришёл не судить, но спасти мир. Однако столь часто повторяемые слова о «Боге-Любви» имеют мало общего с настоящей Благой вестью о любящем Боге. В них вкладывают нечто совсем иное, своё личное, то в чего каждому хочется верить.



Александр Храмов

Сейчас много говорится о том, что Бог, мол, всех любит, всё прощает, снисходителен к человеческим слабостям и потакает вовсём Своим детям. Такие понятия, как «грех» и «праведная жизнь» уходят на второй план. Высшая ценность современного человека — комфорт. Необходимая составляющая комфорта — это душевное равновесие и спокойствие, и чтобы их иметь, человеку важно знать, что он живёт правильно.

Есть два способа решения этой проблемы. Или человек приводит свой образ жизни в соответствие с требованиями Божьего Закона, или он ищет для себя удобную религию, в которой бог ни в чём не пере-

чит человеку и соглашается с его прихотями. «Приспособленный» под запросы современного человека, этот бог и имеется ввиду при разговорах «О Боге-Любви».

Больше ста лет назад Ницше предугадал это новое, «розовое христианство» и подверг его сокрушительной критике в «Антихристе». Вопреки мнению многих, в этом произведение и речь идёт не о христианстве и Христе, а о том духовном суррогате, который сейчас принято называть христианством. Дух «розового христианства» состоит в том, чтобы «ничему и никому не оказывать противодействия — ни элу, ни элому. Любовь — единственная, по-

следняя возможность жизни... Боязнь боли, даже бесконечно малого в боли, не может иметь иного конца, как только в релнгии любви». В самом деле, современный человек настолько любит комфорт, что панически боится любой боли, как физической, так и духовной. Выработано множество способов, как избежать страдания.

Душевную боль бегут снимать к психоаналитику. Чтобы не нарушать ничей чрепигиозный комфорт», предписана строжайшая политкорректность, которая в итоге оборачивается запретом открыто исповедовать свою веру. Современный человек старается никого не задеть и самому не быть задетым



никаким обличением. Страх перед любым душевным страдани-ем и угрызениями совести, действительно, находит све выражение в «религи любы», которая проповедует: «Не мучайте себя, живите, как вам удобно, Богесть Любовь, Он всё простит..»

Такое «христианство» многих привлекает тем, что не призывает менять прежнюю жизнь, а лишь даёт некую иллюзию духовности. Бог становится довеском к человеческим желаниям, печатью, которую в любой момент можно достать из кармана, чтобы поставить на свои потребности штамп «оправданности» и «естественности». В итоге человек хочет держать Бога «на посылках» - для удовлетворения желаний.

Бог есть Любовь! В действительности это означает, что Бог открыт к людям, Он готов выслушать каждого, выслушать и молитву, и даже проклятие, как слушал Он Иова, Да, Бог, Творец миров, слышит любого человека. пусть даже он не представляет никакой ценности для остальных. Бог - это Тот, Кто останется с человеком, когда все остальные отвернутся от него, махнут рукой как на законченноКСТЬ «ХРИСТИАНСТВО» КОТОРОЕ НЕ ПРИЗЫВАЕТ МЕНЯТЬ ПРЕЖНЮЮ ЖИЗНЬ, А ЛИШЬ ДАЁТ НЕКУЮ ИЛЛЮЗИЮ ДУХОВНОСТИ. БОГ СТАНОВИТСЯ
ДОВЕСКОМ К ЧЕЛОВЕЧЕСКИМ ЖЕЛАНИЯМ,
ПЕЧАТЬЮ, КОТОРУЮ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ
МОЖНО ДОСТАТЬ ИЗ КАРМАНА, ЧТОБЫ ПОСТАВИТЬ НА СВОИ ПОТРЕБНОСТИ ШТАМП
«ОПРАВДАННОСТИ» И «ЕСТЕСТВЕННОСТИ»,
В ИТОГЕ ЧЕЛОВЕК ХОЧЕТ ДЕРЖАТЬ
БОГА «НА ПОСЫЛКАХ» — ДЛЯ УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ЖЕЛАНИЙ.

**EN

го негодяя или просто ненужного, бесполезного человека. Бог есть Любовь — Он всегда готов выслушать каждого из нас. Но ведь и мы должны иметь, что сказать Ему, Бог ждёт от человека встречного движения. И это встречное движение человек осуществляет, прежде всего, своей жизнью.

Бог есть любящий Отец. с Которым человек ведёт диалог — поступками, словами, чувствами, мыслями, И в этом диалоге человек не может сказать всё, что угодно. Ведь он разговаривает не со своим отражением в зеркале, не с бессловесным манекеном, а с Живым Богом! Ответственность вот важнейшее условие диалога. Бог не есть тиран. казнящий и милующий по своей прихоти. Бог прислушивается к нашей воле. Он видит в нас Своих детей, а не предметы манипулирования. Но ведь и мы не можем поступать с Богом как

угодно, приносить пред Его Лицо свой разврат или жажду обогащения. Иначе диалог прервётся. И мы окажемся во «тьме внешней», исполненной «плача и скрежета зубов». Тьма внешняя — это жизнь где нет места Богу, где можно говорить и делать всё что нравится, чувствовать свободу от ответственности за наш выбор. Только не оченьто от такой жизни радостно... @

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД октябрського номера

По вертикали:

1. Примас. г. Воля. з. Дамба. 4, Сапсан. 5. Флобер, 6. Школа. 7, Бици, 8. Тюрьма. 11. Шрам. 12. Шейх. 14, Тепо. 19. Адда. 20. Периферия. 22. Ашот. 23, Азот. 25. Провинция. 26. Хрип. 27, Пешавар. 28. Эксперт. 30. Досуг. 31. Родий. 37. Юкка. 39. Немо. 40. Бита. 41. Шпик. 45. Вертун. 46. Ринк. 48, Датчик. 49. Раса. 50. Наваж. 52. Шпея. 53. Арахна. 54. Шприц. 55. Самбо. 57. Тоса. 59. Дину.

По горизонтали:

1. Провод. 6. Шуберт. 9. Адат. 10. Клок. 11. Шлем. 13. Офят. 15. Меря. 16. Баскетбол. 17. Цепь. 18. «Сампо». 21. Знахарь. 24. Эпоха. 29. Адарме. 30. Дозор. 32. Кролик. 33. Шрот. 34. Торс. 35. Яффа. 36. Плис. 38. Врун. 40. Бизе. 42. Шкурка. 43. «Гений». 44. Рецепт. 45. «Варят». 47. Одорант. 51. Ряшка. 56. Рант. 58. Потасовка. 59. Дега. 60. Кофр. 61. «Мрия». 62. Ишим. 63. Ухаб. 64. Нанаец. 65. Осанна.

По горизонтали:

1. Желание, влечение. 6. «Всетда носим в теле. "... Господа Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в теле нашем». Т. Песья муха. 12. Ветховаветный пророж. 13. Римская серебренная монета, соответствовавшая греческой дражме. 16. Преднественник родства по восходящей линии со стороны отца или матери. 17. То, что представлял собой гроб Лазаря. 18. Прока жённый военачальних царя Сирийского. 19. Иное название каждого из двенадщати родов Израиля. 22. Намиеньший па-

лец руки, ноги. 23. Гористая страна, относящаяся во времен а постопа Павла к Галатии и имеющая столицей Антиохию. 26. Уничтожение. 27. «они сбличэтся, и дочь ложного царя придёт к царю северному, чтобы уста новить правильные ...?... между иими». 28. Устаревшее на звание большой лодки.

По вертикали:

2. Древняя горная народность, населявшая Анатолию. 3. Молочный продукт. 4. Город на берегу Средиземного моря. 5. Презрительное название потомков. 8. Ненаняие, неосведом внисть. 9. Скорбь, огорчение. 10. Римская провинция на Балканском полуострове. 11. «Итак, отпожив всякую элобу и всякое коварство, и ..."..., и зависть... у 14. Задняя часть туловища. 15. Отец Самсона. 20. То же, что лень. 21. Цревняя страна на побережье Средиземного моря между Папестниой и Сирией с народностью ханаанского происхождения. 24. То же, что труд. 25. Орган тела, по которому гадал парь Вавилонский.



Courage

Гуманитарная помощь и посылки



Kent

Лиля и Владимир (253) 639-9519

Ken

Василий и Сильвия (253) 638-2682 cell (253) 205-4688

— Eederal Way

Виталии (253) 529-3223

– Marysville Леонид и Любовь

(360) 657-4108

— **Lynnwood** Ирина и Михаил (425) 673-8976

— Soap Lake

Василий (425) 260-0885 (425) 221-4386

– **Portland, OR**. Николай и Вера

Николай и Вера (503) 257-0870

Everett

Рая (425) 338-4143 cell: (425) 749-6671

- Bellevue

Юрий и Надежда (425) 869-0999 Cell: (206) 359-5578

Spokane

Яков (509) 483-4202

Tacoma

Мария (253) 759-4328 Анатолий (253) 227-1818

- Tacoma

Мария, Иван (253) 759-5205 cell (253) 255-8785

www.courage-usa.org

30420 Pacific Hwy S #9, Federal Way, WA 98003, tel/fax: (253) 205-8497, (253) 941-5240, cell: (206) 227-9056





Наши услуги:

- Заполнение документов на гринкарту и гражданство
- Ускоренный Travel Passport
- Сертифицированный перевод документов
 Консульский учет

Нам пишут:

«В нашей школе-интернате 130 детей. Я узнал, что вы делаете благародное дело - помагаете детям. Будек рады, если вы комжете оказать помощь в детской обуви,учебных принадлежностях... Александр Сиринсий, г. Бахчисарай

«Маэма 6 дітей. Отримали посилку від вас і хочу щиро подякувати. вас і Бога, ща ви дбазте про людей, які мають потребу.» Таня Б. Римітніватьмій патіон

Пожертвования:

Если вы желаете поддержать наше служение, то высылайте пожертвования по адресу: ICA "Caurage" 30420 Pacific Hwy, S. Suite # 9, Federal Way, WA 98003

Благодарственный ужин



Индейка «Праздничная»

Состав: индейка, вино, соль, перец, чеснок, специи, майонез, сметана, лимон.

Приготовление: Замариновать индейку в вине 3-4 часа. Натереть солью, перцем, чесноком и специями, майонезом, смешанным со сметаной. В животик положить целый лимон и запечь в духовке до готовности.



Терен из курицы



Состав: мясо курицы, бульон с желатином, морковь, редис «Дайкон», 150 г сливок, укроп, петрушка, соль, специи.

Приготовление: Заливаем в форме: 1 слой — мясо курицы и бульон с жела-тином — ждём, когда застынет; 2 слой — овощи (отварные морковь, редис «Дайкон») — ждём, когда застынет. По средине делаем полоску из сливок (150 г+4 ст.л. бульона с желатином). Когда застынет — по бокам зелень и тоже загиваем сверку делаем ещё 2 слоя — один из овощей, другой — из курицы. Соль, специи по вкуск.

ЧЕРЕПАХА



Состав: яйца сваренные вкрутую — 4 шт, ветчина или карбонат — 200 г, лук репчатый — 2 шт, сыр твёрдый — 100 г, яблоки кислые — 2 шт, 1 п. сухариков, толчёные грецкие орехи — 0,5 ст., майонез — 400 г.

Приготовление: Салат выкладывать слоями. 1-й слой — порезанные белки, 2-й слой — порезанные белки, 4-й слой — порезанные белки, 4-й слой — порезанный полукольщами замаринованный лук, майонез, 4-й слой — тёртый на крупной тёрке сыр, 5-й слой — тёртые на крупной тёрке и очищенные от кожуры яблоки, майонез, 6-й слой — сухарики, майонез, 6-й слой — сухарики, майонез, 7-й слой — грецкуе орехи. Сформировать черепаху и украсить майонезом и грецкуры орехи.

Куриный рулет



Состав: мясо курицы, чеснок, омлетный блин, перец, майонез, соль. Для омлета: 3 яйца, 3 ст.л. майонеза, соль.

Притотовление: Курицу разрезать сначала по грудке, затем вдолю вкорочков и аккуратно отделить от костей вместе со шкуркой. Поперчить, посолить, натереть чесноком. Сверху положить омлет — хорошо взбить все ингредиенты и кисень блин. Завернуть, перевязать ниткой. Сверху натереть немного солью, перцем и найонезом. И выпекать на смазанном противне на небольшом огне 1-1,20 ч. Минут за 10 до готовности оготь прибавить и переставить противень повыше, чтобы корочка подрумянилась.

Гранатовая поляна



Состав: 300 г отварного куриного филе, 2 луковицы, 2-3 средних картофеля, 1-2 свеклы, 50 г грецких орехов, 1 большой гранат, соль, майонез.

Приготовление: Куриное филе мелко порезать. Лук мелко покрошить, обжарить в небольшом количестве раст, масла до золотистого цвета. Добавить филе. посолить, немного обжарить, затем остудить. Свеклу отварить и натереть на мелкой тёрке. Орехи мелко порубить. Смешать орехи и свеклу, немного посолить. Картофель отварить и натереть на мелкой тёрке. В центре большого плоского блюда поставить стакан. Вокруг него выложить картофель, смазать майонезом. Затем выложить филе с луком, сверху свеклу с орехами, смазать майонезом. На свеклу выложить зёрна граната и аккуратно убрать стакан.

Рулет с творожной начинкой



Состав: Тесто — 3 яйца, 1/2 ст. сахара, 1/3 ст. муки, 1 ч.л. с горкой крахмала, 1 ч.л. разрыхлителя. Начинка — 130 гр. творога, 120 мл 33%сливок, 2-3 ст. л. сахара.

Приготовление: Отделить белки от желтков. Белки взбить в крепкую пену с шепоткой соли и половиной сахара (его добавить в конце взбивания). Отдельно взбить желтки с оставшимся сахаром, постепенно ввести муку, смешанную с крахмалом и разрыхлителем. По ложке добавлять белки, сначала взбивать на маленькой скорости, затем мешать ложкой. Вылить на промасленный пергамент, разровнять, выпекать при 350F 15-20 мин. Горячим свернуть рулетом вместе с пергаментом. Пока остывает, взбить сливки с сахаром 4 мин. добавить творог, взбивать до однородности. Рулет развернуть, промазать кремом, снова свернуть.

Жемчужина



Состав: 200 г слабосолёной сёмги, 40-50 г оливок, 60 г сыра, 5 яиц, 1 апельсин, 2 ст.л. красной икры, майонез, соль, перец, зелёный лук.

Приготовление: Сварить яйца вкрутую, отделить белки от желтков и натереть на средней тёрке. Сёмгу нарезаем маленькими ломтиками. Апельсин почистить от кожуры и волокон и порезать мякоть кубиками. Сыр натереть на мелкой тёрке. Оливки нарезать колечками. Салат выложить слоями. Первый слой половина белков, смешанных с майонезом. Далее — желтки, посолить, поперчить и промазать майонезом. Третий слой — выложить половину сёмги и промазать майонезом. Затем оливки и оставшуюся часть семги. Потом выложить сыр и немного майонеза. Следующим слоем выложить апельсины, а поверх оставшиеся белки, смешанные с майонезом. Салат украсить икрой и оливками, а в центр положить половинку перепелиного яйща.

Стаканчик



Состав: свиные рёбра, картофель, колбаса копчёная, мясо варёное, фасоль, лук, морковь, сыр.

Притоговление: свиные рёбра не рубленные, длинные и широкие, обжарить в духовке с обеих сторон. Приготовитьжаркое — картофель, колбаса копчёная, мясо варёное, фасоль, лук, морковь. Всё потушить и довести до готовности. Сделать из рёбрышек «стаканчик», в него положить жаркое, сверху натёртый сыр и поставить в духовку, пока сыр не расплавится.

Мясные конвертики



Состав: мука, 2 яйца, вода, соль, растопленное сливочное масло, мясной фарш, перец, лук, специи, зелень.

Притоговление: Тесто — мука, яйца, вода, соль, растопленное сливочное масло. Замесить до вязкой консистенции. Раскатать тесто голициной 4 мм, нарезать на квадратим, выпомить менсой фарш — посолить, попернать, добавить специи обжарить с луком. Сформировать конвертики, минут 20 в холодильнике подержать и на раскалей-еную сковородку с обильным количеством растительного масла. За минуту до голомости посывать, — с 20 минуту до голомости посывать, — 20



Елена Сукачева

Горькая правда или сладкая ложь









- Как тебе моя новая причёска?
- Бесподобно! Как тебе идут эти... кудряшки... и синий цвет подчёркивает синеву твоих глаз... (Какой кошмар! Какая безвкусица! Она похожа на клоуна)

Ложь — грех, один из самых распространённых недостатков человечества. Нет ни народа, ни страны, где бы не лгали. Множество неправды происходит в мире за одну только минуту. Уже в молодости ложь овладевает человеком, хотя никто зтому не учит.

Лгут, чтобы разбогатеть, сделать карьеру, защитить репутацию, уйти от наказания. В своё время запылал Рим, и император Нерон обвинил в поджоге христиан, началось первое кровавое гонение на верующих. Тысячи погибли на аренах цирка и сгорели живыми факелами.

Люди почему-то лгут с особенной готовностью. Возможно потому, что ложь является быстрым и легким путём проявления к себе внимания и повышения себе цены, сделать в глазах окружающих карьеру, защитить репутацию, избежать наказания.

Лжи всегда сопутствуют неуверенность. сомнение, отступничество, негодование,



гнев. Когда истина подменяется ложью, возникают её спутники. Блаженный Августин говорил, что когда движение к истине исчезло или хотя бы немного ослабло, ни в чём уже не может быть уверенности.

Фальшь вкрадывается в отношения людей и разлагает их. Распадаются семьи. сообщества, правительства, появляется недоверие к средствам массовой информации, — словом, никакие взаимоотношения не выдерживают испытания ложью.

Неправда стала распространённым приёмом интриги, самозащиты, пролвиже-

Любой наш недостаток БОЛЕЕ ПРОСТИТЕЛЕН, ЧЕМ **УЛОВКИ, НА КОТОРЫЕ** мы идем, чтобы его скрыть.

ния в жизни. Грешники маскируют ложью свои дела, чтобы скрыть истинное лицо. Это заметно в торговле, науке. религии, политике, прессе, Ложь становится ничем не прикрытым распространением неправды.

С самого маленького возраста нас учат не врать. И притом, что эту науку, мы изучаем всю жизнь, скрупулёзно и старательно, своим же детям мы говорим то же самое: «Врать не хорошо!» По данным социологов, обычный человек обманывает около двадцати раз в день. Это происходит примерно каждые два часа. Эти устрашающие факты указывают на то, что правды вовсе нет. Зачем мы врём? Очень часто обманом мы прикрываем себя, чтобы и в дальнейшем занимать ту позицию, на которой находимся сейчас. Вот простой пример: ваш бос интересуется. Что вы можете сказать относительно его политики ведения дел. Возможно, вы не очень-то её одобряете, но, сказав ему

это в лицо, рискуете в ближайшие пару месяцев, покупать журнал «Ищу работу». Или ещё: ваша подруга заигрывающе спрашивает, как вам её новое вечернее платье. Сказать правду, что платье сидит на ней как седло на корове, оно её не просто полнит, а делает необъятной как планету Юпитер, оно подчёркивает целюллит, варикоз и то, чего на самом леле у неё и в помине нет, вы не можете. А говорите: «Ууууу, платье просто шикарное. и оно так подчёркивает твои утончённые черты». А почему мы не скажем всё так, как есть? Просто потому, что не хотим обидеть подругу.

Ложь — намеренное искажение истины. По объяснению святых отцов, ложь может быть мыслью, словом или жизнью. Умение украшать истину - одно из самых необходимых условий для успешного существования в обществе. Лёгкая. невинная ложь спасает нас от ссор с другими людьми, коллегами, любимыми, начальством. Таким способом, мы

Кто привык выть неис-КРЕННИМ С ДРУГИМИ, ТОТ В КОНЦЕ КОНЦОВ ПЕРЕСТАЕТ **БЫТЬ ИСКРЕННИМ С СОБОЙ.**

страхуем себя от того, что нас сочтут не корректными и в будущем, возможно. отплатят той же монетой. Обманывая, мы защищаем себя от негативных последствий. Когда же появляется такое чудное vмение — обманывать. Психологи говорят, в четыре года, маленький человек осознаёт, что родители не знают о нём всё. К семи годам, у него формируется осознание собственного внутреннего мира, и он начинает умалчивать правду. Дети начинают понимать, что могут выдать желаемое за действительное. Но на самом деле, врать детей учим мы сами.

На своём примере в первую очередь. Иногда ради того, чтобы показаться ребёнку лучшей мамой на свете, мы можем сказать папе, что вазу разбил не мальш, а кот прыгнул на тумбу и зацепил её жостом. Вроде конфликт улажен. Но ребенок увидел, что, сказав неправду, можно избавить себя от наказания. После, мы продолжаем вести эту линию. Наш карапуз приходит со школы, и мы задаём ему вполне невинный вопрос: какие оценки сегодня принёс? И если за плоизе оценки он получит нагоняй, то ваш ребёнок при таком вопросе правду не скажет. Он что таком вопросе правду не скажет он что таком вопросе не что таком вопросе не пресе права не пресе

ЛОЖЬ — МАЛАЯ ОНА ИЛИ БОЛЬШАЯ, КОСВЕННАЯ ИЛИ ПРЯМАЯ И НАПРАВЛЕННАЯ, ОСОЗНАННАЯ ИЛИ НЕЧАЯННАЯ, ВО БЛАГО ИЛИ НА ЗЛО, РАДИ МИРА ИЛИ УСПЕХА И ДОСТИЖЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТА — ВСЕ РАВНО, ПОТОМУ ЧТО ВСЯКАЯ НЕПРАВДА, СКАЗАЛ ИИСУС ХРИСТОС, ЕСТЬ ГРЕХ.

то выдумает или ответит коротко и асно: никаких. Уже потом вы узнаете, что он назватался двоек. А что если перед тем, как вести какую-нибудь, линию поведения, им бы думали, какий будет результат. Вот что, если, к примеру, на вопрос своей подруги, об её ужасном вечернем платье, сказать правду? Конечно, она обидится. Но это сейчас. А в будущем, возможно, она будет знать, что вы, не подслащиваете истину и говорите всё так, как есть. И, возможно, тогда, именно ваше мнение будет ценяться, потому что оно истинное.



5 ПРИЧИН ЕЖЕДНЕВНОГО ОБМАНА

- 1. Инстинкты. Желание защитить себя, свои интересы и отношения. Если мы будем всюду говорить правду, то, возможно, люди не захотят поддерживать с нами длительных отношений. Ведь никто из нас не идеален, и каждого тыкать носом в его недостатки наверняка не стоит. Но зачем-то эти люди пытаются сами на них указать. И ещё правду хотят услышать. Нацепит бант на свой длиннющий нос играшивает: как тебе мой минох по спрашивает: как тебе мой минох по стольшивает: как тебе мой минох по стольшивает стольшива
- 2. Цель казаться лучше, чем мы есть, в глаза окружающих нас людей. Тут-то мы и приврём про истинность цвета своих волос, свой точный вес и количество дипломов.
- 3. Желание, не причинить вред своему собеседнику. Это как случчай с подругой и её платьем. Так не хочется портить ей настроение истиной, что мы, не задумываясь, идём на ложь. Маленькую, безобидную, но всё-таки повё-таки повё-
- 4. Своя выгода. Для достижения желаемого можно и приврать где-то или даже солгать в хороших размерах. Это не всегда так важно, как важна для нас цель. Но есть люди, совесть которых не даёт им слать по ночам. И они раскрывают свой обман, какие бы последствия это не несло. Самый просто пример семейная неверность. Сначала всё утаивается, скрывается, а после, если совесть всё-таки есть, супруг(а) рассказывает о своей оплошности. Горько? Зато, правда!
- 5. Робость. Тут уж каждый отвечает за себя, конечно, но есть люди, да и случаи у каждого из нас, когда на нас напирают и, чтобы выкрутится, приходится врать.



И получается ложь — это не так уж и плохо. Она помогает нам избавиться от многих неприятных ощущений. Но что мы чувствуем, после того, как кого-то обманули? Каждый по-разному. Мне становится неприятно, даже если это была какая-то мелочь. Хотя, как бы я старалась не обманывать, иногда всё-таки так получается. Дети, которые ещё совсем маленькие, могут иногда рассказывать нам совершенно невероятные истории и выдавать их за правду. Но в этом случае их нельзя обвинить во лжи. Они и сами верят в то, что говорят. Вот такая у них фантазия. Но мы не дети. И зачастую всегда отдаём себе отчёт в своих действиях. Не знаю как у всех, но у меня лично такая тенденция просматривается. «Всё тайное становится явным». И неважно ради чего и по какому поводу ты решил говорить ложь, когда всякая неправда — есть грех. Малая она или большая, косвенная или прямая и направленная, осознанная или нечаянная, во благо или на зло, ради мира или успеха и достижения результата — всё равно, потому что всякая неправда, сказал Иисус Христос, есть грех.



World of Travel

Ваш мир путешествий



1.888.887.5599 tell:425.787.1377 fax:425.710.7528

12433 Admiralty Way J-305 Everett.WA 98204

ares are subject to change until ticketed.

Авиабилеты

Minsk

Kiev \$432 Moscow \$347 St.Petersburg \$347 Lvov \$532 Tel-Aviv \$548 Kishenev \$411 Tallin/Riga/Vilnus \$274 Warshawa \$380 Frankfurt \$286

Круизы

Caribbean 7nt \$309 Mexican Riviera 4nt \$219 Alaska 6nt \$449

0тдых

Florida

Karlovy Vary

\$432

lawaii	\$599
1exico	\$614
aribbean	\$622
as Vegas	\$218
isneyland	\$358

\$474

\$987



YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ



ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY / ABTOMOБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS

YTOJOBHOE TIPABO: OTIACHOE BOWAEHME / RECKLESS DRIVING / BOWAEHME B HETPESBOM COCTORHUM / DUI / BOWAEHME ABTOMOBUJA BES JNULEHSMU / DWLS / HACUJINE B CEMBE / DOMESTIC VIOLENCE / BETCTBO C MECTA TIPOUCCUBECTBUR / HIT & RUN / KPAWA / THEFT / HATIAGEHME / ASSAULT

АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО: SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102 Federal Way, WA 98003 Office: (253) 529-0275 Web: www.kvasnyuklaw.com Nikolay Kvasnyuk Attorney at Law Direct: (206) 293-5466 Email: nikolay@kvasnyuklaw.com Simon Kvasnyuk Attorney at Law Direct: (206) 265-3803 Emall: simon@kvasnyuklaw.com

Spirit Trucking

Direct: (206) 979-9768 Office: (206) 274-9909

Приглашаем на работу!

Профессиональных водителей

по 48 штатам



Local drivers: from \$200-\$400 per day, must be USA citizen

Диспетчер говорит по-русски

Приглашаем Owner/Operators

- \$1.20 empty & loaded miles (all miles) with fuel surcharge



Компания покрывает:

IFTA / Tolls / Pallets / Trip permit in the following states: OR, NY, NM, KY

Требуются опытные механики

1209 \$ 343 st. Federal Way, WA 98003 E-mail: spirit_trucking@yahoo.com

Ремонтируем Траки и Трейлеры (oil change, breaks, seals, service A/C ...etc)

NEW!

FOR SALE
Trucks and
Trailers:

- 1997-1998 Great Dane & Utility Tralers - TK Units & air-ride suspension \$12,500

- 1999 Volvo 770 (2002 Detroit 60 Series engine installed with 550K miles) \$28,500 (13 spd) - 2000 Freightliner FLD \$19,000 obo (13 spd)

- Self Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)

- MICHELIN TIRES (GOOD PRICE)

У нас дешевле!

Gábriel Travel

Москва – Киев – Кишинев и другие города 8-дневный отдых на Гаваях - от \$799+tax

All inclusive in Cancun, 8 дней – от \$899+tax

Паспорта Визы – срочное оформление.



Путешествие в страну Библии Израиль! 2 путешествия по Святой Земле:

7-16 ноября. Израиль с церковью «Жатва» - \$2,350 **17-26 ноября,** Израиль - \$2,250

Включает авиаперелёт, гостиницу, 2-х разовое питание, туры каждый день.

Приглашаем вас в туристическо-паломническое путешествие по Святой Земле Израиля. Вас ожидает путешествие в страну народа, на истории которого создавалась Библия. Вы сможете посетить землю Авраама. Исаака и Иакова, пройти последам Иисуса Христа, Находясь там, каждый верующий чувствует себя ближе к Богу!

Тел: 1 (888) 505-4196 5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841



ρα3δυβαεμ ©τερεοτυποι

Календари Буклеты Веб-сайты и презентации Годовые отчеты Этикетка, упаковка Книги Открытки и приглашения

Чтобы занять лучшую позицию на современном комкурентном рынке, производитств, должен обеспечных свему товару мидавидуальную удею и ключевые отличия. Уникальный образ бренда включает назвалие, внешний ягд и отличительные свойства самого продукта. Профессиональная работа по созданию имени и визуальной идентификации обеспечивает узнаваемость бренда, мерличивая эффективность его рекламых коммуникаций.

{425} 772-8462

www.KanonUSA.com